marantz
PROFESSIONAL

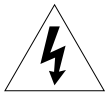
Guia do Usuário - Modelo PMD660

Gravador Portátil em estado sólido

ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA SUPERIOR (NEM POSTERIOR) NÃO EXISTEM PEÇAS SUBSTITUÍVEIS PELO USUÁRIO UTILIZE UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA CREDENCIADA.



O raio com o símbolo da seta, dentro do triângulo equilátero, é para alertar ao usuário quanto à presença de uma "tensão elétrica perigosa" sem isolamento, dentro do invólucro do produto, que pode ter magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero, é para alertar ao usuário quanto à presença de instruções importantes de operação e /ou manutenção (reparos) no manual que acompanha o aparelho.

CUIDADO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO,NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE EXCESSIVA.

ATENÇÃO:

O USO DE CONTROLES OU AJUSTES OU DESEMPENHO DE PROCEDIMENTO DIFERENTES DOS AQUI ESPECIFICADOS PODE PROVOCAR UMA EXPOSIÇÃO PERIGOSA À RADIAÇÃO.

ADVERTÊNCIAS

Não exponha o equipamento à chuva nem à humidade.

Não retire a tampa do equipamento.

Não atire nada para dentro do equipamento através dos orificíos de ventilação.

Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas.

Não cobrir os orifícios de ventilação com objectos tais como toalhas de mesa, jornais, cortinas, etc.

Não colocar chamas abertas tais como velas acesas, sobre o aparelho.

Ao deitar foras as pilhas usadas, favor observar os regulamentos governamentais ou as regras com respeito ao meio ambiente que se aplicam no seu país ou área de residência.

Deixar um espaço completamente livre de cerca de 0,1 metro acima do painel superior.

Deixar um espaço de cerca de 0,1 metro ao redor do aparelho.

Não colocar recipientes com água, tal como vasos, sobre o aparelho.

Quando o interruptor está na posição OFF, o equipamento não fica totalmente desligado de MAINS.

Copyright

A gravação e reprodução de qualquer conteúdo pode exigir autorização. Para mais informações consulte a seguinte legislação dos EUA:

- Ato de copyright de 1956
- Dramatic and Musical Performance Act de 1958
- Performers Protection Acts de 1963 e 1972
- e quaisquer regulamentações e leis subseqüentes

Importantes Instruções de Segurança

LEIA ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO

Este produto foi concebido e fabricado para cumprir rigorosos padrões de qualidade e segurança. No entanto, existem algumas precauções de instalação e operação para as quais deve estar particularmente atento.

1. Leia estas instruções.
2. Conserve estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o efeito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada possui dois pinos, um mais largo do que o outro. Uma ficha de ligação à terra possui dois pinos e uma terceira lâmina para ligação à terra. O pino mais largo ou a terceira lâmina destinam-se à sua segurança. Se a ficha fornecida não se adaptar à sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.



10. O cabo eléctrico deve ser colocado de forma a que não seja possível caminhar por cima deste ou pressioná-lo, sobretudo junto das fichas, conectores e no ponto em que estes partem do aparelho.
11. Utilize apenas peças/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Utilize apenas com carrinhos, suportes, tripés, bases ou mesas especificadas pelo fabricante, ou vendidas com o aparelho. Quando é utilizado um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação de carrinho/aparelho, para evitar danos no caso deste virar.
13. Desligue este aparelho durante tempestades ou durante longos períodos sem utilização.
14. Toda a assistência deve ser prestada por pessoal técnico qualificado. A assistência é necessária se o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como, por exemplo, se o cabo eléctrico ou a ficha tiverem sido danificados, se tiver sido derramado líquido ou se tiverem entrado objectos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

Informações de Segurança Adicionais!

- Este produto não deve ser colocado numa instalação encastrada, como uma estante ou uma prateleira, a menos que exista ventilação adequada ou que sejam seguidas as instruções do fabricante.
- O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos e não devem ser colocados objectos cheios de líquidos, como jarras, por cima do aparelho.
- Quando o interruptor está na posição OFF, o aparelho não está completamente desligado da CORRENTE

NOTA PARA INSTALAÇÃO DE TV A CABO:

Esta nota refere-se à instalação de sistema de TV a cabo, e lembra que deve-se atender ao Artigo 820-40 no NEC, que orienta quanto ao aterramento correto e, em particular, especifica que o terra do cabo deve ser conectado ao sistema de aterramento do prédio, tão próximo quanto possível do ponto de entrada do cabo.

NOTA:

Este equipamento foi testado e aprovado, dentro dos limites definidos para um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações por rádio. No entanto, não existem garantias de que não possam ocorrer interferências numa dada instalação. Se este equipamento não causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado, ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Voltar a orientar ou a posicionar a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o vendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para ajuda.

NOTA:

Quaisquer alterações ou modificações podem fazer com que esta unidade falhe no cumprimento da Parte 15 das Regras FCC e pode retirar a autoridade ao utilizador para utilizar o equipamento.

CE marking (only EU version)

English
This product is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

Français
Cet appareil est conforme á la directive EMC et á la de directive sur les basses tensions.

Deutsch
Dieses Gerät entspricht den EMC-Richtlinien und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte.

Nederlands
Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijnene en de richtlijnen voor apparatuur met laag voltage.

Italiano
Quest' unitá è conforme alle direttive EMC ed alla direttiva sulle basse tensioni.

Português
Esta unidade está em conformidade com as directivas EMC e as directivas de baixa voltagem.

Español
Esta unidad estáde acuerdo con las normas EMC y las relacionadas con baja tensión.

Svenska
Produkten är tillverkad i enlighet med EMC-direktivet och direktivet för lågspänningsutrustning.

Equipment mains working system
This product complies with household power and safety requirements in your area.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

SI DICHIARA CHE L'APPARECCHIO SINTO-AMPLIFACATORE SR-39 RISPONDE ALLE PRESCRIZIONI DELL'ART. 2 COMMA 1 DEL D.M. 28 AGOSTO 1995 N° 548.

FATTO A EINDHOVEN, IL 1/1/1997.

MARANTZ EUROPE B.V.
5600 EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

"Este aparato lleva elementos antiparasitarios necesarios para cumplir con los limites que se establecen en el Anexo V del Reglamento sobre Pertubaciones Radioelectricas e Interferencias aprobado en el Real Decreto 138/1989. (B.O.E. de 9 Febrero 1989)."

Índice

Conteúdo da embalagem 3

Introdução 4
- Características 4

Preparação 6
- Instalar a correia de transporte 6
- Instalar as pilhas 6

Controlos e ligações 7
- Lado superior 7
- Lado frontal 12
- Lado esquerdo/direito 13
- Lado traseiro 14
- Display (visualizar) 15

Funcionamento básico 16

Cartões CF 17
- Inserir um cartão CF 17
- Ejectar um cartão CF 17
- Segurança do cartão CF 18
- CF card Format 18

Gravar 19
- Diagrama de ligações 19
- Procedimento de gravação 19
- Entrada de áudio para gravação 20
- Parâmetros de formato da gravação 21
- Tabela de tempo de gravação 21
- Controlo do nível de gravação 22
- Atenuador do microfone 22
- Pre Record 22
- Silent Skip (Pausa automática da gravação) 22
- Adicionar uma faixa manualmente 22
- Adicionar uma faixa automaticamente 23

Reprodução 23
- Diagrama de ligações 23
- Procedimento de reprodução 24
- Acesso da faixa 24
- Search 24
- Audible Search 25
- Saída de áudio para reprodução 25

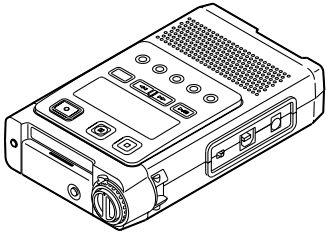
Marca EDL 25
- Adicionar uma marca EDL manualmente 25
- Pesquisar a marca EDL 25
- Adicionar uma marca EDL automaticamente 26

Editar 26
1. Trk Erase (Como apagar faixas) 27
2. TrkMkErase(Como apagar todas as marcas EDL dentro de uma faixa) 27
3. AllMkErase (Como apagar todas as marcas EDL) .. 28
4. Format (Como formatar um cartão CF) 28

Sequência virtual e Copiar segmento ..29
Sequência virtual 29
Copiar segmento....29
Modo editar sequência virtual 29
Criar uma sequência virtual 30
Utilizar a opção copiar segmento para criar um novo ficheiro 31
Iniciar modo de reprodução virtual ...32
Modo editar sequência virtual.....33
Copy SEG? (Copiar seg.?)
[Como converter uma sequência virtual num novo ficheiro] 33
Copy SEG A? (Copiar seg. A?)
[Como converter todas as sequências virtuais em novos ficheiros] 34
VT Erase? (Apagar SV?)
[Como apagar uma sequência virtual] 34
AVT Erase? (Apagar TSV?)
[Como apagar todas as sequências virtuais] ..35
Modo USB 36
Compatível com o computador 36
Como ligar através da porta USB 36
Diagrama da estrutura de ficheiros 37
Machine ID 37
Outras funções 38
Pilhas 38
Desligar automaticamente 38
Alarme sonoro....38
Keylock (Bloqueio de botões)....39
Acertar a data e a hora 39
Indicador de nível LED....39
Energia fantasma 39
Ecrã....40
Configuração das predefinições.....41
Tabela de predefinições (EUA)....42
Tabela de predefinições (Europa) 43
Resolução de problemas 55
Mensagens de erro.....57
Especificações.....58
GARANTIA LIMITADA....59

Conteúdo da embalagem

- PMD660



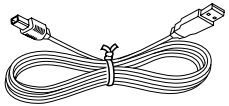
- Cartão CF de 64MB (apenas EUA)
  (fornecido formatado e instalado)



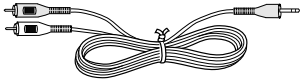
- Adaptador CA



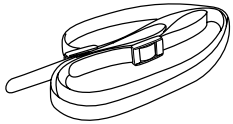
- Cabo USB



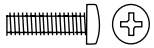
- Cabo de áudio



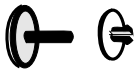
- Correia de transporte



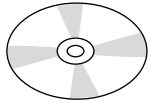
- Parafusos de segurança (2)
  ISO 3x10 (3mm x 10mm de comprimento) para a porta do cartão CF.



- Pino de plástico e retentor
  (sobresselente - para a porta do compartimento de memória)



- CD-ROM
  O conteúdo do CD pode variar.
  Normalmente inclui:
  - Manual(ais) no formato PDF
    Podem estar incluídos diversos idiomas.



- Este manual do utilizador
- Documento de registo de cliente

Introdução

Obrigado por escolher o gravador de estado sólido portátil PMD660 da Marantz Profissional.
O PMD660 é um gravador de áudio que grava em formatos de áudio digitais para um cartão de memória Compact Flash™ (cartão CF) ou Microdrive™.
Os cartões CF, também utilizados em câmaras digitais, estão largamente disponíveis em retalhistas de produtos electrónicos de consumo e revendedores de computadores.

Características

- Reprodução e gravação estéreo (2 canais) e mono (1 canal).

- As entradas de áudio podem ser feitas a partir de ;
  - microfone(s) integrado(s),
  - microfone(s) de condensador ou dinâmico(s) conectado(s) às tomadas MIC IN, ou
  - fontes de áudio ao nível da linha conectadas à tomada LINE IN.

- As saídas de áudio podem ser feitas a partir de ;
  - altifalante integrado,
  - auscultadores ligados à tomada PHONES, ou
  - dispositivos áudio analógicos tais como um amplificador ou outro dispositivo ligado às tomadas LINE OUT.

- Grava em vários tipos de cartões CF.
  (Por favor consulte o sitio da Internet da Marantz Profissional www.d-mpro.com para saber quais os tipos recomendados.)

- Compatível com computador
  O PMD660 grava directamente em cartões CF.
  As gravações podem ser transferidas para o seu computador de secretária ou computador portátil removendo o cartão CF e ligando o PDM660 ao seu computador através da porta USB. O áudio gravado no formato de compressão popular MP3 fica directamente disponível para partilha de ficheiros através da internet ou intranet.
  - Sistema de ficheiros compatível com Windows e MS-DOS™.

- Fácil de utilizar para gravação
  Um controlo começa a gravar. Carregue simplesmente no botão REC.

- Gravação automática
  O PMD660 pode ser definido para parar de gravar quando existir silêncio (salto de silêncio) e automaticamente iniciar quando o som reiniciar. O PDM660 pode ser definido para adicionar automaticamente uma marca EDL à faixa a cada ponto inicial.

- Controlo manual e automático do nível de gravação (ALC).

- Dois formatos de gravação diferentes ;
  - Gravação com compressão utilizando MPEG1 Camada III (MP3) mono e estéreo.
  - MP3 comprimido a 128kbps (estéreo) ou 64kbps (mono)
  - Gravação não comprimida utilizando Modelação de impulsos em código (PCM).

- Segurança – cartões CF
  Para segurança a porta do compartimento do cartão SF pode ser fechada com um parafuso. A exigência de uma ferramenta para abrir a porta do compartimento para o cartão CF reduz a hipótese de remoção casual do cartão CF.

- Memória de pré-gravação temporária que grava 2 segundos de áudio antes da gravação iniciar.

- Ajuda à reprodução
  Um problema comum de gravação com voz prolongada ou outras gravações é a localização de uma ou mais passagens especificas para reprodução. O PDM660 tem diversas formas de marcar pontos específicos de início de gravação.

- Faixas
  - Uma nova faixa (ficheiro) é automaticamente iniciada de cada vez que começa uma gravação.
  - Não é possível gravar por cima de uma faixa gravada anteriormente, a menos que seja eliminada primeiro.
  - Uma operação Auto Track (faixa automática) pode adicionar pistas a cada minuto ou outro intervalo de gravação escolhido. (Faixa por minuto: Definir o intervalo para um minuto origina uma nova faixa a cada minuto de gravação, permitindo a navegação de uma gravação áudio grande por tempo.)
  - Pode ser iniciada uma nova faixa durante a gravação premindo o botão REC. (se a opção "Manual Trk" das predefinições estiver activada)

- Marcas EDL*
  As marcas EDL (Lista de edição de decisão) podem ser criadas durante a gravação manualmente ou automaticamente. As marcas EDL ajudam-no a encontrar esses pontos específicos na gravação.

- Durante a reprodução pode localizar instantaneamente as marcas EDL.
  - Podem ser adicionadas até 255 marcas EDL a um cartão CF. As marcas EDL são numeradas consecutivamente começando no um. Durante a gravação pode adicionar uma marca EDL carregando no botão MARK (Marca). As marcas EDL podem também ser adicionadas automaticamente.

  * O sistema de marcação EDL é propriedade dos gravadores de estado sólido da Marantz Profissional.

- Sequência virtual
  A opção Virtual Track permite-lhe definir um ponto de entrada e um ponto de saída num ficheiro para posterior acesso imediato para reprodução.

- Segmento de cópia
  Copy Segment (Copiar segmento) funciona do mesmo modo que a função copiar e colar do seu programa de processamento de texto normal. Permite-lhe seleccionar uma secção de uma sequência (ficheiro), definindo um ponto de entrada e um ponto de saída e, depois, colar essa secção numa nova sequência (ficheiro) sem destruir a sequência (ficheiro) original.

- Configuração
  Os três menus seleccionáveis predefinidos tornam mais fácil alternar entre as suas entradas utilizadas mais frequentemente, formatos de gravação e outras selecções de menu.

- Carimbo Time / Date (Hora/Data)
  Um gerador (carimbo) de data e hora integrado marca o início de cada faixa.

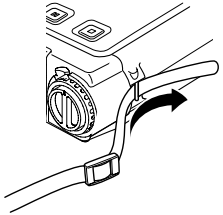
- Existem três formas de alimentar o PMD660;
  - Adaptador CA incluído
  - Pilhas alcalinas AA (~ 4 horas)
  - Pilhas recarregáveis Ni-MH.

- A tomada REMOTE opcional para o modelo RC600PMD da Marantz permite um botão remoto com fio para controlar o processo de gravação.

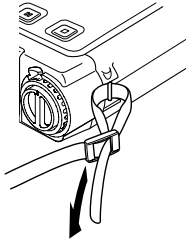
Preparação

Instalar a correia de transporte

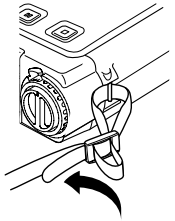
1. Passe a correia de transporte pela fivela do PMD660.



2. Passe a correia de transporte pelo passador do PMD660.

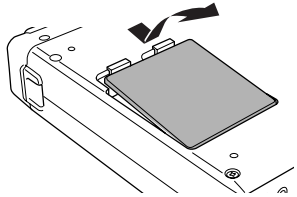


3. Prenda a correia de transporte passando-a pelo segundo passador.

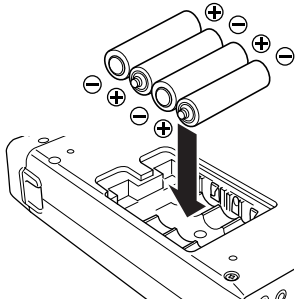


Instalar as pilhas

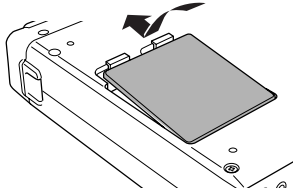
1. Remova o compartimento das pilhas.



2. Insira a nova pilha (tipo AA) com a polaridade +/- correcta.

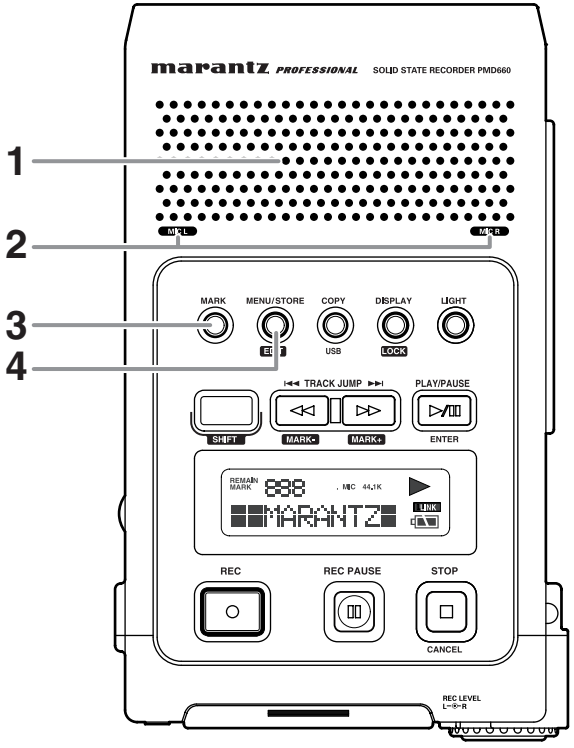


3. Feche o compartimento das pilhas.



Controlos e ligações

Lado superior



1. Altifalante

Se "Output" (Saída) no menu predefinido estiver definido para "SP/HP" (altifalante/auscultadores) ou "SP/HP+LINE", o sinal de áudio reproduzido é enviado para o altifalante interno. Se estiverem ligados auscultadores à tomada PHONES o altifalante interno é silenciado. O controlo HP/SPK VOL controla o volume do altifalante integrado e o volume dos auscultadores.

Consulte a secção sobre como seleccionar uma saída para reprodução na página 44.

2. MIC (microfones internos)

3. Botão MARK (Marca)

Prima o botão MARK (Marca) para adicionar uma marca EDL manualmente durante uma pausa, gravação ou reprodução. Se durante a gravação adicionar uma marca EDL introduz um clique audível na gravação utilizando o microfone interno.

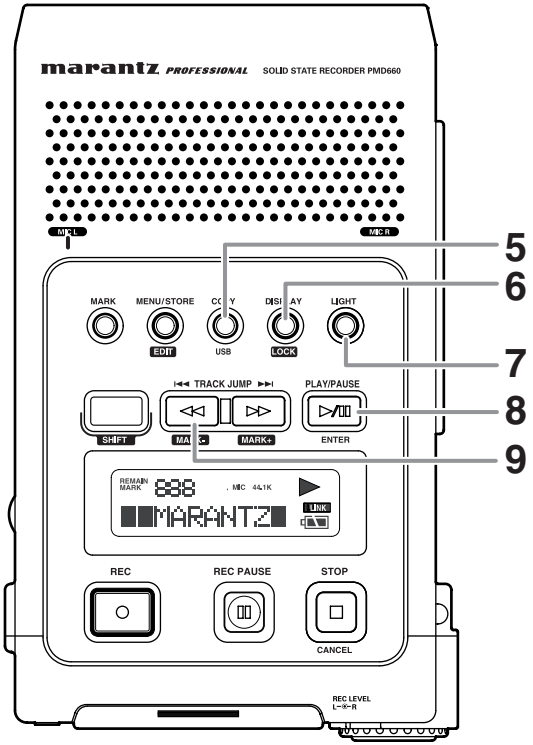
4. Botão MENU / STORE / EDIT (menu/guardar/editar)

- **MENU**

  O Menu, acedido a partir da paragem carregando no botão MENU, permite-lhe alterar os parâmetros de gravação e reprodução, tais como alteração das entradas e definição da data e hora.
- **STORE**

  Prima o botão STORE no menu predefinido para guardar as alterações ao menu e regressar ao modo de paragem. Consulte a página 41, Como definir ou alterar os parâmetros predefinidos.
- **EDIT (editar)**

  Menu Edit (editar), acedido a partir da paragem mantendo premido o botão SHIFT enquanto carrega no botão MENU/EDIT (menu/editar), permite-lhe eliminar faixas, eliminar marcas EDL e formatar o cartão CF.



5. Botão COPY / USB (copiar/USB)

- **Copy (Copiar segmento)**
  Durante a reprodução, prima o botão COPY (copiar) para o modo de cópia, e defina um ponto inicial e um ponto final.
  Consulte a página 29, Como Sequência virtual e Copiar segmento.

- **USB**
  Mantenha premido o botão USB enquanto liga o interruptor de POWER do PMD660.
  O cartão CF do PMD660 aparece como um disco externo num computador ligado.
  Consulte a página 36, Como ligar através da porta USB.
  (O cartão também pode ser removido para a transferência de dado).

6. Botão DISPLAY / LOCK

- **DISPLAY**
  Prima para alternar entre os vários ecrãs de informação.
  As visualizações são ligeiramente diferentes na paragem, gravação e reprodução.
  Consulte mais informações na secção relativa ao mostrador na página 40.

- **LOCK**
  Mantém o PMD660 no estado em que encontra durante a gravação, reprodução ou paragem.
  Prima e mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão DISPLAY/LOCK para bloquear todas as funções, à excepção do botão LIGHT (Luz).

7. Botão LIGHT (luz)

Prima o botão LIGHT para acender a luz de visualização momentaneamente.

Mantenha premido durante um segundo para acender a luz do ecrã. Prima para apagar a luz do ecrã.

8. Botão PLAY/PAUSE / ENTER (reproduzir-/pausa/confirmar)

- **PLAY/PAUSE (reprodução)**

  A partir da paragem prima para iniciar a reprodução.
  Durante a reprodução prima para parar a reprodução.
  Durante a reprodução - pausa, prima para retomar a reprodução.

- **ENTER (menu)**

  Durante as funções de menu prima para aceitar as definições actuais e passar ao item seguinte do menu a ser definido.

9. Botão - TRACK JUMP (saltar faixa) ⏮ / ◄◄ / MARK- (marca)

- **TRACK JUMP ⏮**

  Durante a reprodução prima para saltar para a faixa anterior.
  Se for premido durante a reprodução da primeira faixa salta para a última faixa do cartão CF.

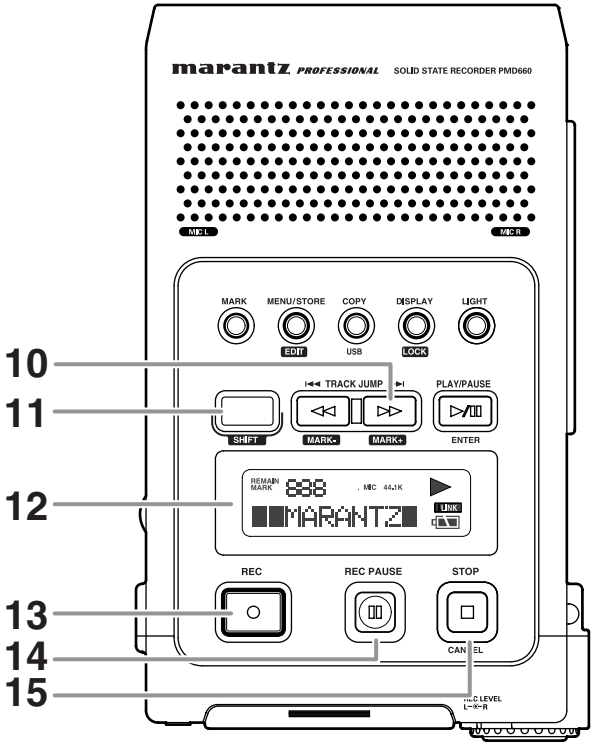
- **◄◄**
  - Durante a reprodução, prima e mantenha premido o botão ◄◄ para "rebobinar" e realizar uma procura audível a uma velocidade de 2X na direcção inversa. Solte para voltar à reprodução de avanço normal.
  - Durante a reprodução ou pausa da reprodução, mantenha premido o botão ◄◄ para rebobinar rapidamente. Se ao rebobinar estiver a uma velocidade de 10X durante três segundos, de seguida aumenta automaticamente para uma velocidade de 140X.

Nota:

Se o botão ◄◄ estiver premido após o início de uma faixa, irá continuar a rebobinar até à faixa anterior.
Durante as funções menu editar e menu prima o botão ◄◄ para incrementar um parâmetro na direcção -.

- **MARK- (marca -)**

  A partir da paragem mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão Mark+ para alternar entre as marcas EDL no cartão CF.
  Para iniciar a reprodução da marca EDL visualizada, prima o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa).



10. Botão TRACK JUMP (saltar faixa) ⏭ / ►► / MARK+ (marca)

- **TRACK JUMP ►►**
  Durante a reprodução prima para saltar para a faixa seguinte.
  Se for premido durante a reprodução da última faixa salta para a primeira faixa do cartão CF.

- **►►**
  - Durante a reprodução, mantenha premido o botão ►► para "avançar"; faz uma busca de velocidade 2X audível na direcção de avanço. Solte para voltar à reprodução de avanço normal.
  - Durante reprodução ou pausa da reprodução, mantenha premido o botão ►► avançar rapidamente. Se ao avançar estiver a uma velocidade de 10X durante três segundos, de seguida aumenta automaticamente para uma velocidade de 140X.

Nota:

Se o botão ►► estiver premido depois de terminar a faixa, irá continuar a avançar rapidamente até à faixa seguinte. Durante as funções menu editar e menu prima o botão ►► para incrementar um parâmetro na direcção +.

- **MARK+ (marca +)**
  A partir da paragem mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão Mark+ para alternar entre as marcas EDL no cartão CF.
  Para iniciar a reprodução da marca EDL visualizada, prima o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa).

11. Botão SHIFT

Mantenha premido enquanto prime outros botões (etiquetas brancas) para activar funções alternadas.

12. Display (visualizar)

As legendas, ícones e mensagens alfanuméricas indicam o estado do PMD660.

13. Botão REC (gravar)

A partir da paragem, prima para iniciar a gravação.
A partir da pausa na gravação prima para reiniciar a gravação.
Durante a gravação, prima para incrementar a sequência (iniciar um novo ficheiro de áudio), se a opção Manual Trk. (Seq. manual) estiver activada no menu predefinido.

14. Botão REC PAUSE (pausa na gravação)

A partir de Stop, prima para iniciar a gravação - pausa. Isto permite-lhe verificar o seu nível de gravação antes de iniciar a mesma.
Durante a gravação prima para fazer uma pausa.
Quando estiver em pausa o indicador REC (gravação) vai piscar.

15. Botão STOP / CANCEL (parar/-cancelar)

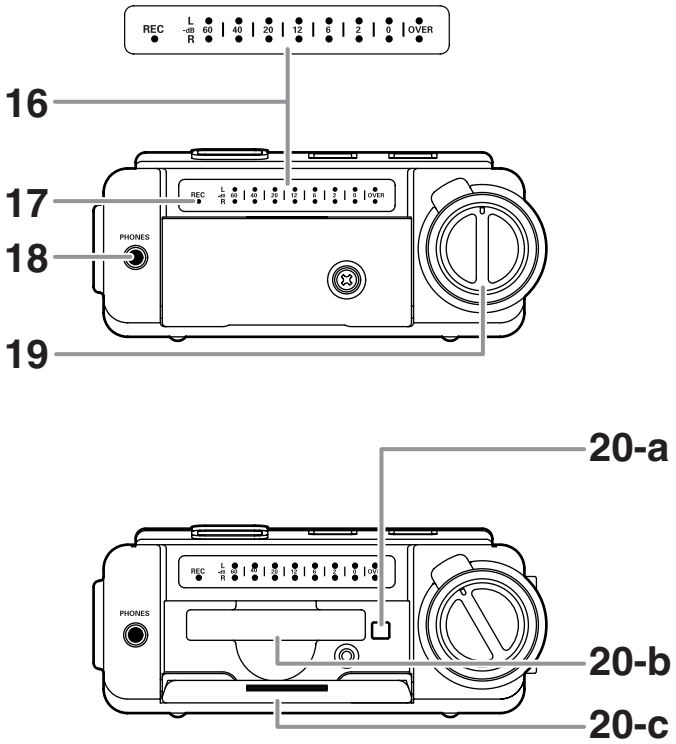
- **STOP**

  Durante a gravação, prima para parar a gravação e finalizar a faixa (ficheiro).
  Durante a reprodução, prima para parar a reprodução e finalizar a sessão de reprodução.
  Quando reiniciar a reprodução começa no início da faixa actual.

- **CANCEL**

  Durante as operações de menu prima para cancelar todas as entradas feitas e voltar ao modo de paragem.

Lado frontal



16. Medidor de nível

Quanto mais alta for a entrada de som no gravador pelos canais esquerdo e direito, mais LEDs serão apresentados. Quando o "Meter Mode (LED de nível)" do menu predefinido estiver definido para "Nível de pico", apenas é visualizado um nível de pico. (página 52)

17. Indicador de REC (gravar)

A luz vermelha indicadora está acesa e fixa durante a gravação, e a piscar na pausa de gravação.

18. Tomada PHONES (auscultadores)

Ligue os auscultadores estéreo aqui.
Configure a opção “Output” (Saída) do menu predefinido para SP/HP (página 44).

19. Controlos REC LEVEL (nível de gravação)

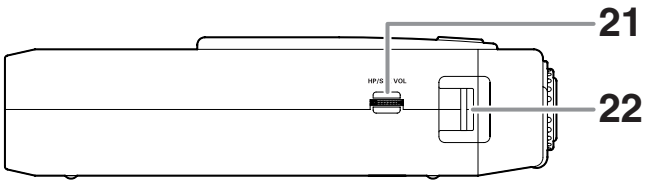
Ligue para ajustar o nível de gravação quando o "LevelCont" do menu predefinido estiver definido para "Manual" ou "ALC+Manual",
O controlo interior (canal direito) e o controlo exterior (canal esquerdo) ligam-se a menos que mantenha um premido enquanto liga o outro.
O nível de gravação óptimo é quando o medidor de nível o mais próximo possível de 0dB mas não o fica OVER.

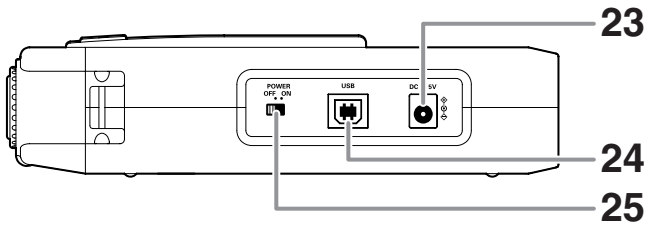
20. Compartimento do cartão CF

Puxe para abrir e aceder ao cartão CF.

20-a. Botão de ejecção do cartão
20-b. Ranhura do cartão CF
20-c. Porta do cartão CF

Lado esquerdo/direito





21. Controlo HP/SPK VOL (volume altifalante/auscultadores)
Rode para ajustar o volume dos auscultadores ligados à tomada PHONE ou ao altifalante integrado. O som no altifalante integrado é automaticamente interrompido quando grava com o microfone interno.

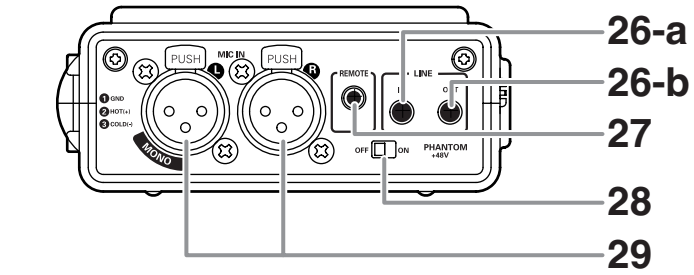
22. Fivela da correia de transporte
Prenda aqui a correia de transporte fornecida.

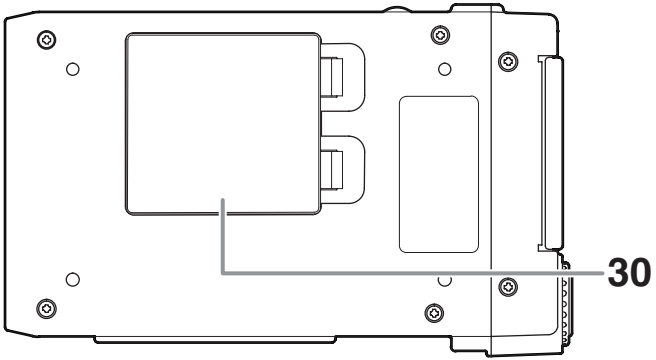
23. Tomada DC IN
Ligue aqui o adaptador CA fornecido.
O adaptador fornecido é de 2.0A a 5V CC.
O PMD660 altera automaticamente para adaptador de corrente se estiver a funcionar a partir da energia das pilhas. Se a CA for interrompida por uma falha de energia ou por desligar o adaptador, o PMD660 muda automaticamente para a alimentação a pilhas.

24. Porta USB
Ligue o cabo USB aqui e ligue a outra extremidade à outra extremidade ao seu computador.

25. Interruptor POWER (alimentação)
Deslize para ligar ou desligar.

Lado traseiro





26. Tomada LINE IN/OUT (entrada/saída)
Ligue dispositivos de áudio externos aqui.

a. LINE IN
Ligue cabo de áudio estéreo aqui para gravar a partir da saída de uma unidade externa.

b. LINE OUT
Ligue cabo áudio estéreo aqui para ligar a entrada de um amplificador ou outra unidade externa.
Configure a opção “Output” (Saída) do menu predefinido para "LINE" (linha) ou "SP/HP+LINE" (página 44).

27. Tomada REMOTE (remoto)
Esta tomada aceita o controlo remoto com fio modelo RC600MPD da Marantz.
O modelo RC600PMD permite:
- Iniciar gravação (o mesmo que o botão REC)
- Interromper a gravação (o mesmo que o botão REC PAUSE)
- Adicionar marcas EDL(o mesmo que o botão MARK)

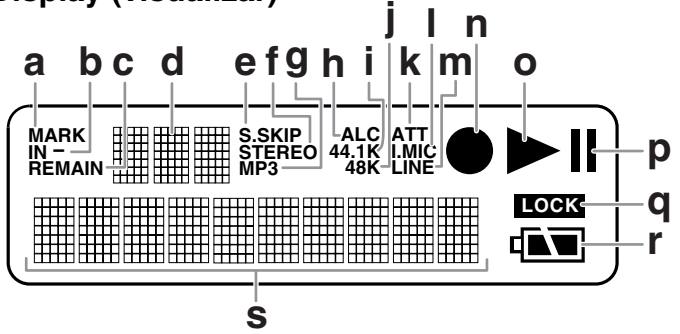
O modelo RC600PMD liga-se através de um conector TRRS (Tip Ring Ring Sleeve).

28. Interruptor PHANTOM
Ligue para fornecer uma potência de +48V para o(s) microfone(s) de condensador.

29. Tomadas MIC IN
Ligue microfones externos aqui.
Para gravação mono, utilize a tomada esquerda.

30. Compartimento das pilhas
Puxar para abrir o compartimento das pilhas.

Display (visualizar)



a. MARK
A etiqueta MARK (marca) é apresentada quando o membro apresentado no ecrã alfanumérico superior se refere às marcas EDL.

b. IN-
A etiqueta IN- aparece quando o início (ponto inicial) da função Copy segment (Copiar segmento) foi activada.

c. REMAIN
A etiqueta REMAIN aparece para indicar o tempo restante.

d. Ecrã alfanumérico superior
Mostra o número da faixa, o número de faixas no cartão CF, o número da marcação EDL, o número de números EDL no cartão CF.

e. S.SKIP
A etiqueta S.SKIP aparece quando a função Silent Skip (saltar espaços em branco) é activada.

f. STEREO
A etiqueta STEREO aparece quando o canal de gravação está em estéreo.

g. MP3
A etiqueta MP3 aparece quando o ficheiro de áudio é MP3.

h. ALC
A etiqueta ALC aparece quando o PMD660 responde automaticamente a alterações ao nível da entrada de gravação.

i. 44.1K
A etiqueta 44.1K aparece quando a(s) onda(s) de áudio de gravação é(são) 44,100 amostras por segundo.

j. 48K
A etiqueta 48K aparece quando a(s) onda(s) de áudio de gravação é(são) 48,000 amostras por segundo.

k. ATT
A etiqueta ATT aparece quando a entrada de um microfone(s) ligada às tomadas MIC IN é cortada em -20dB.

l. I.MIC/MIC
A etiqueta I.MIC aparece quando a entrada seleccionada para gravação é o microfone interno. A etiqueta MIC aparece quando são seleccionados microfones externos.

m. LINE
A etiqueta LINE aparece quando a entrada seleccionada para gravação é a tomada LINE IN.

n. Gravar
O símbolo Record (gravar) aparece quando o PMD660 se encontra no modo de gravação. Aparece com o símbolo Play (Reproduzir) durante a gravação. Aparece intermitente quando a gravação é parada.

o. Reproduzir
O símbolo Play aparece quando o PMD660 se encontra no modo de reprodução, pausa da reprodução, gravação, pausa da gravação.

p. Pausa
O símbolo Pause (Pausa) aparece quando o PMD660 se encontra no modo de pausa da reprodução ou pausa da gravação.

q. LOCK
O símbolo Lock (Bloquear) aparece quando o PMD660 se encontra no modo de bloqueio de funções.

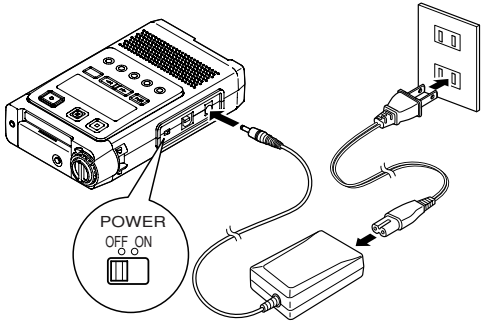
r. Bateria
O símbolo Battery (pilhas) aparece na maioria dos ecrãs para indicar a carga das pilhas.

s. Ecrã alfanumérico inferior
Mostra uma vasta selecção de informações, incluindo tempo restante, tempo do relógio, definições do menu, etc.

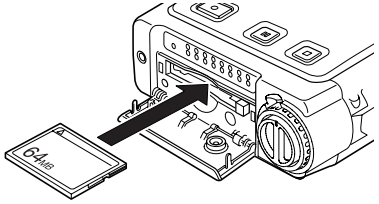
Funcionamento básico

O PMD660 vem predefinido de fábrica para a gravação de voz, utilizando o seu microfone (interno) integrado. Estas definições destinam-se à gravação de uma reunião e não para a gravação de um desempenho vocal.

1. Desembale o adaptador CA e o PMD660.
   a. Ligue o adaptador CA à corrente CA de 100-240V.
   b. Ligue a tomada do adaptador no PMD660 a CC IN.

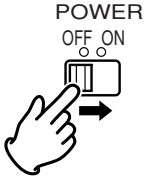


2. Instale um cartão CF.
   Ver a página 17 para obter informações acerca da instalação de um cartão CF.



Nota: Fora dos EUA, o cartão CF não vem incluído.

3. Deslize o interruptor POWER para ligar.



a. É apresentado um ecrã completo; aguarde até que o PMD660 inicie.



b. O ecrã muda para este ecrã aquando de um cartão CF recém-formatado.

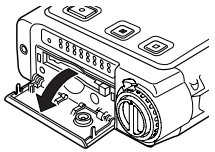


Cartões CF

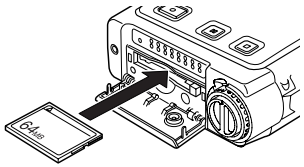
O PMD660 grava em vários tipos de cartões CF (Compact Flash).
Por favor, consulte a página da Internet da Marantz Profissional em www.d-mpro.com para saber quais os tipos recomendados.

Inserir um cartão CF

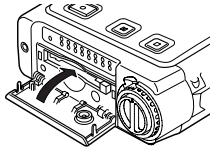
a. Abra a porta do cartão CF.



b. Insira completamente o cartão CF.



c. Feche a porta do cartão CF.



Nota:

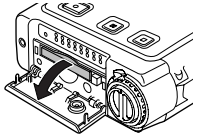
Se a porta do cartão CF não trancar, verifique se o botão de ejecção do cartão se encaixa na sua posição com um estalido.

Ejectar um cartão CF

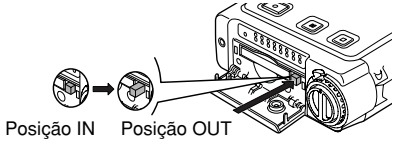
a. Deslize o interruptor POWER para desligar.



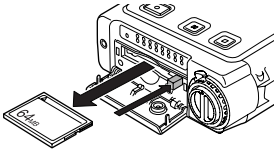
b. Abra a porta do cartão CF.



c. Empurre o botão de ejecção do cartão, de modo a que saia da posição com um estalido.



d. Empurre o botão de ejecção do cartão e retire o cartão CF.

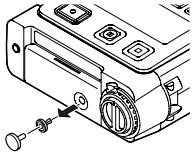


- Se a porta do cartão CF se abrir enquanto a unidade estiver ligada, aparece a mensagem "Door Open" (Porta aberta) e o gravador PMD660 é desligado.
- Se a gravação estiver em curso, abrir a porta do cartão CF pára automaticamente a gravação e regista informações críticas da faixa, de modo a encerrar correctamente o ficheiro antes de desligar.

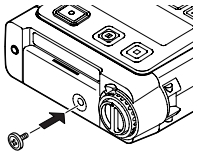
Segurança do cartão CF

O parafuso de segurança do compartimento do cartão CF fornecido requer a utilização de uma pequena chave Phillips para abrir a porta do compartimento do cartão CF. Desta forma, é reduzida a possibilidade de se perder o cartão CF ou de ser roubado.

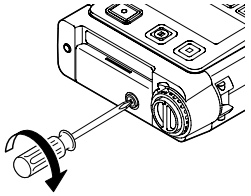
a. Retire o perno de plástico e, em seguida, o retentor.



b. Insira o parafuso.



c. Aperte o parafuso com uma chave Phillips pequena o suficiente para que o parafuso não possa ser desapertado com uma unha.



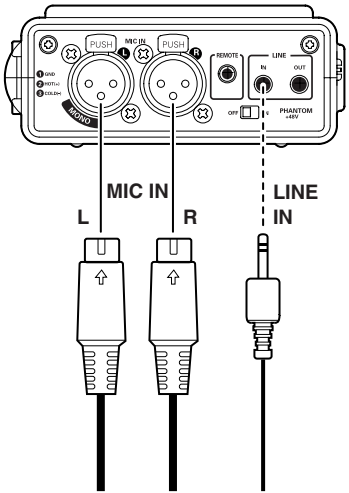
Formatar o cartão CF

Formatar um cartão CF apaga **todos os ficheiros de áudio no cartão CF** e prepara-o para a utilização no PMD660. Se o cartão CF tiver uma formatação diferente de FAT16 ou FAT32 (FAT=tabela de atribuição de ficheiros), formate através do seu computador.

Configure com "**Format**" (Formatar), no menu Edit (Editar). (página 28)

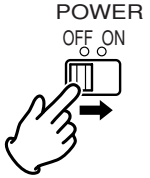
Gravar

Diagrama de ligações



Procedimento de gravação

1. Deslize o interruptor POWER (alimentação) para ligar.



2. Prima o botão REC (gravar) para iniciar a gravação.



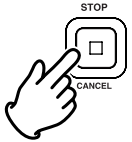
O indicador Rec acende-se e permanece aceso durante a gravação.
O ecrã apresenta as informações da gravação. (página 40)



3. Prima o botão REC PAUSE para parar a gravação.



4. Prima o botão STOP (parar) para parar a gravação e terminar a faixa. (fechar o ficheiro de áudio)



O ecrã apresenta as informações da paragem



Entrada de áudio para gravação

A entrada de áudio para gravação é seleccionada utilizando o menu Input (Entrada).

Canal : Estéreo

Visualização	Menu entrada
I. MIC	Gravação de Mic Interno (Estéreo, canal E/D)
MIC	Gravação de Mic Externo (Estéreo, canal E/D)
LINE	Gravação LINE (Estéreo, canal E/D)

Channel : Mono

Visuaçização	Menu entrada
I. MIC	Gravação de Mic Interno (Mono, canal E/D)
MIC	Gravação de Mic Externo (Mono, canal E)
LINE	Gravação LINE (Mono, canal E)

Configure a opção "**Input**"(Entrada – página 44) e "**RecChannel**" (Canal de gravação – página 46) do menu de predefinição.

Parâmetros de formato da gravação

O PMD660 pode gravar em vários algoritmos de compressão.

- Gravação com compressão utilizando MPEG1 Camada III (MP3) mono e estéreo.
- Gravação não comprimida utilizando Modelação de impulsos em código (PCM).

Channel : Estéreo

RecFormat	Frequência de amostragem	Taxa de bits	Extensão do ficheiro
MP3-44.1kHz	44.1kHz	128 kbps	.mp3
MP3-48kHz	48kHz	128 kbps	.mp3
PCM-44.1kHz	44.1kHz	1412 kbps	.wav
PCM-48kHz	48kHz	1536 kbps	.wav

Channel : Mono

RecFormat	Frequência de amostragem	Taxa de bits	Extensão do ficheiro
MP3-44.1kHz	44.1kHz	64 kbps	.mp3
MP3-48kHz	48kHz	64 kbps	.mp3
PCM-44.1kHz	44.1kHz	705.5 kbps	.wav
PCM-48kHz	48kHz	768 kbps	.wav

O ficheiro de gravação do PCM é BWF (Broadcast Wave Format).
(apenas na Europa)

Configure "**RecFormat**" e "**RecChannel**" no menu de predefinição. (página 46)

Tabela de tempo de gravação

Todos os tempos são tempos de gravação aproximados. Os fabricantes de diferentes suportes permitem obter mais ou menos espaço para a correcção de erro.

	Taxa de bits	**64 kbps**	**128 kbps**
	.mp3	mono	stereo
TAMANHO DO CARTÃO	32 MB	1:06	0:33
	64 MB	2:13	1:06
	128 MB	4:26	2:13
	256 MB	8:52	4:26
	340 MB	11:46	5:53
	512 MB	17:44	8:52
	(1 GB) 1024 MB	35:28	17:44
	(2GB) 2048MB	70:56	35:28
	(4GB) 4096MB	141:52	70:56

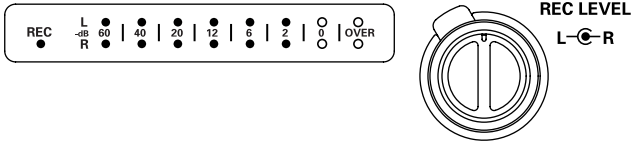
	fs	**44.1 kHz**	
	PCM	mono	stereo
TAMANHO DO CARTÃO	32 MB	0:06	0:03
	64 MB	0:12	0:06
	128 MB	0:24	0:12
	256 MB	0:48	0:24
	340 MB	1:04	0:32
	512 MB	1:36	0:48
	(1 GB) 1024 MB	3:13	1:36
	(2GB) 2048MB	6:27	3:13
	(4GB) 4096MB	12:54	6:27

	fs	**48 kHz**	
	PCM	mono	stereo
TAMANHO DO CARTÃO	32 MB	0:05	0:02
	64 MB	0:11	0:05
	128 MB	0:22	0:11
	256 MB	0:44	0:22
	340 MB	0:59	0:29
	512 MB	1:28	0:44
	(1 GB) 1024 MB	2:57	1:28
	(2GB) 2048MB	5:55	2:57
	(4GB) 4096MB	11:51	5:55

Controlo do nível de gravação

O controlo do nível de gravação permite seleccionar o tipo de controlo do nível de entrada.

- No modo Manual, pode controlar o nível de entrada com os controlos REC LEVEL (nível de gravação).



  - Este é o controlo interno (canal direito) e externo (canal esquerdo) em conjunto, a menos que mantenha premido um enquanto roda o outro.
  - O nível de gravação óptimo é quando o medidor de nível o mais próximo possível de 0dB mas não o fica OVER.
- No ALC (controlo de nível automático), o PMD660 responde automaticamente a alterações no nível de entrada.
- Em ALC+Manual, a opção ALC (Controlo automático de nível) é seleccionada e é activada a sintonização fina do nível de gravação.

Configure com "**LevelCont.**" (controlo de nível), no menu de predefinição. (página 51)

Atenuador do microfone

O interruptor de atenuação do microfone permite a utilização directa de microfones com diferentes sensibilidades.

- A 0dB, Sem atenuação do microfone.
- A -20dB, A entrada de um microfone(s) ligados às tomadas MIC IN é cortada em -20dB.

Configure com "**Mic Atten.**" (Atenuação do microfone), no menu de predefinição. (página 52)

Pre Record

Quando a opção PreRecord (pré-gravação) está activada e o PMD660 se encontra numa pausa de gravação, 'escuta' a(s) entrada(s) de áudio seleccionada(s) e guarda na memória temporária 2 segundos de áudio.
Depois, ao iniciar a gravação, o PMD660 grava os 2 segundos de áudio com registo em memória anterior no cartão e retoma a gravação a partir desse ponto.

Configure com "**PreRecord**" (pré-gravação), no menu Edit (Editar). (página 47)

Silent Skip (Pausa automática da gravação)

A opção Silent Skip (saltar espaços em branco) pára automaticamente a gravação sempre que existe um período de silêncio e retoma a gravação quando o som é retomado.

A definição do menu Silent Skip (saltar espaços em branco) permite:

- Activar e desactivar a opção Silent Skip
- Ajustar a margem do nível de som que define o silêncio em -60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB.

Configure com "**Silent Skip**" (saltar espaços em branco), no menu de predefinição. (página 50)

Adicionar uma faixa manualmente

Quando Manual Trk (Incremento de faixa manual) está activado (On), durante a gravação, prima o botão REC para incrementar a faixa.
É criada uma nova faixa nesse ponto.
A continuidade do som não é garantida dependendo da velocidade de um cartão ou do tamanho do ficheiro.

Configure com "**Manual Trk**" (Faixa manual), no menu de predefinição. (página 47)

Adicionar uma faixa automaticamente

Com Auto Trk (Incremento de faixa automático) activado (On), é iniciada automaticamente uma nova faixa em intervalos especificados de tempo de gravação.
A Automatic Track (Faixa automática) pode ser definida para um incremento a cada 1, 5, 10, 15, ou 30 minutos ou a cada 1, 2, 6, 8, 12, ou 24 horas.
As Faixas automáticas facilitam a localização de um determinado ponto na gravação. Por exemplo, se for iniciada uma faixa nova a cada minuto. Durante a reprodução, a opção Minute Tracks (faixas de minuto) facilitam a localização de uma passagem em particular devido ao relacionamento entre os números da faixa e o tempo. Durante a reprodução, pode seleccionar a faixa 4 para ser reproduzida, aproximadamente, ao 3.º minuto de gravação. Para avançar directamente para o início do 10.º minuto, seleccione a faixa 11, etc.

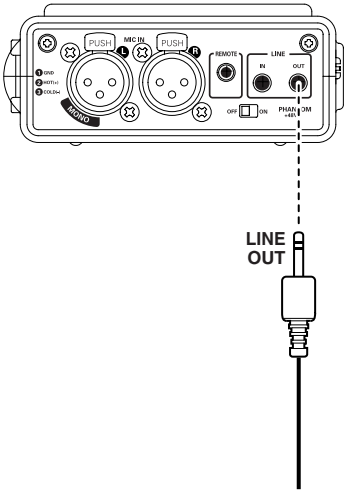
Faixa #	Tempo de gravação minutos: segundos
1	0:00 – 1:00
2	1:01 – 2:00
3	2:01 – 3:00

A continuidade do som não é garantida dependendo da velocidade de um cartão ou do tamanho do ficheiro.

Configure com "**Auto Trk**" (Faixa automática), no menu de predefinição. (página 48)

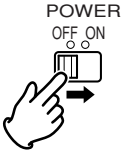
Reprodução

Diagrama de ligações



Procedimento de reprodução

1. Deslize o interruptor POWER (alimentação) para ligar.



2. Prima o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa) para iniciar a reprodução.

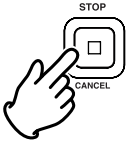


O indicador PLAY (reproduzir) acende-se e permanece aceso durante a reprodução.

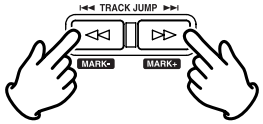


3. Prima novamente o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa) para parar a reprodução.

4. Prima o botão STOP (parar) para parar a reprodução.



Acesso da faixa



- TRACK JUMP (saltar faixa) ⏮
  Durante a reprodução prima para saltar para a faixa anterior. Se for premido durante a reprodução da primeira faixa salta para a última faixa do cartão CF.

- TRACK JUMP ⏭
  Durante a reprodução prima para saltar para a faixa seguinte. Se for premido durante a reprodução da última faixa salta para a primeira faixa do cartão CF.

Search

- 

  Durante a reprodução ou pausa da reprodução, mantenha premido o botão ◄◄ para rebobinar rapidamente. Se ao rebobinar estiver a uma velocidade de 10X durante três segundos, de seguida aumenta automaticamente para uma velocidade de 140X.

- 

  Durante reprodução ou pausa da reprodução, mantenha premido o botão ►► avançar rapidamente. Se ao avançar estiver a uma velocidade de 10X durante três segundos, de seguida aumenta automaticamente para uma velocidade de 140X.

Notas:
- Se o botão ►► estiver premido depois de terminar a faixa, irá continuar a avançar rapidamente até à faixa seguinte.
- Se o botão ◄◄ estiver premido após o início de uma faixa, irá continuar a rebobinar até à faixa anterior.

Audible Search

- 

Durante a reprodução, prima e mantenha premido o botão ◄◄ para "rebobinar" e realizar uma procura audível a uma velocidade de 2X na direcção inversa. Solte para voltar à reprodução de avanço normal.

- 

Durante a reprodução, mantenha premido o botão ►► para “avançar rápido”; faz uma busca de velocidade 2X audível na direcção de avanço. Solte para voltar à reprodução de avanço normal.

Saída de áudio para reprodução

A saída de áudio para reprodução é seleccionada utilizando o menu Output (Saída).

- O altifalante integrado ou os auriculares são ligados à tomada PHONES. (SP/HP)
- Dispositivos áudio analógicos tais como um amplificador ou outro dispositivo ligado às tomadas LINE OUT. (LINE)

Configure com "**Output**" (Saída), no menu de predefinição (página 44).

Nota:

Quando é seleccionado SP/HP+LINE (Altifalante/auscultadores+ Linha), o sinal é transmitido a partir da saída de linha, assim como dos altifalantes ou auscultadores.

A saída de linha pode, nesse caso, ser controlada utilizando HP/SPKVOL (Auscultadores/volume do altifalante) no lado esquerdo da unidade.

A definição inicial é SP/HP+LINE.

Marca EDL

As marcas EDL (Lista de edição de decisão) podem ser criadas durante a gravação manualmente ou automaticamente. As marcas EDL ajudam-no a encontrar esses pontos específicos na gravação.

- O sistema de marcação EDL é propriedade da Marantz.
- Durante a reprodução pode localizar instantaneamente as marcas EDL.
- Podem ser adicionadas até 255 marcas EDL a um cartão CF.
- As marcas EDL são numeradas consecutivamente começando no um.
- Durante a gravação pode adicionar uma marca EDL carregando no botão MARK (Marca). As marcas EDL podem também ser adicionadas automaticamente.

Adicionar uma marca EDL manualmente

Prima o botão MARK (Marca) para adicionar uma marca EDL manualmente durante uma pausa, gravação ou reprodução.

Se durante a gravação adicionar uma marca EDL introduz um clique audível na gravação utilizando o microfone interno.

Pesquisar a marca EDL

- 

MARK+

A partir da paragem ou reprodução mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão Mark+ para alternar entre as marcas EDL no cartão CF.

Para iniciar a reprodução da marca EDL visualizada prima o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa).

- 

MARK - (marca)

  A partir da paragem ou reprodução mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão Mark- para alternar entre as marcas EDL no cartão CF.
  Para iniciar a reprodução da marca EDL visualizada prima o botão PLAY/PAUSE (reproduzir/pausa).

Adicionar uma marca EDL automaticamente

O item do menu Auto Mark (Marcação automática) activa e desactiva a função de marca EDL automática.
Consulte a página 25 para adicionar marcas EDL manualmente.

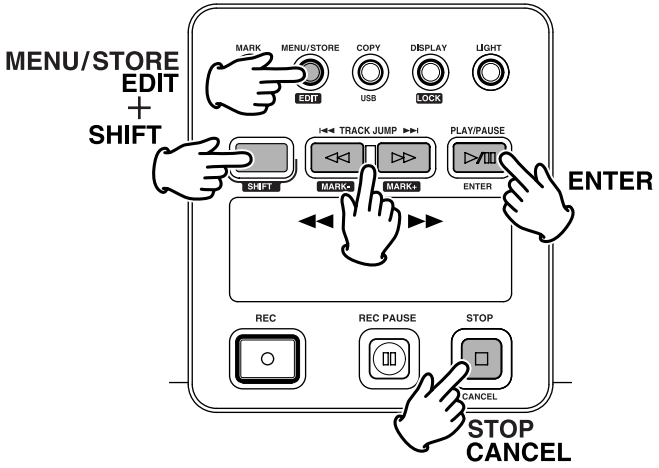
- Se a opção Auto Mark (Marcação automática) estiver activada e a unidade estiver a gravar - pausa, será acrescentada uma marca quando a gravação for retomada.
- Se a opção Auto Mark estiver activada e o PMD660 estiver a gravar áudio abaixo do limite de som durante mais de três segundos, o áudio que exceder o limite dará origem a que seja acrescentada uma marca.

A definição do menu Auto Mark (Marca automática) permite:
- Activar e desactivar a Marca automática
- Ajustar a margem do nível de som que define o silêncio em -60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB.

Configure o "**Auto Mark**" (Marca automática), no menu de predefinição. (página 49)

Editar

Menu Edit (editar), acedido a partir da paragem mantendo premido o botão SHIFT enquanto carrega no botão MENU/STORE EDIT (menu/guardar editar), permite-lhe eliminar faixas, eliminar marcas EDL e formatar o cartão CF.



O modo de edição inclui:
1. **Trk Erase**
2. **TrkMkErase**
3. **AllMkErase**
4. **Format**

1. Trk Erase (Como apagar faixas)

"Trk Erase" permite apagar uma faixa escolhida.
Identifique o número da faixa que pretende apagar.

1. Seleccione Trk Erase Edit:
   Durante a paragem, prima e mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão MENU/STORE EDIT.
   Trk Erase aparece no ecrã.

2. Prima o botão ENTER.
   O ecrã muda para o número da faixa intermitente.

3. Prima o botão ◄◄ , ►► de modo a que o número da faixa que pretende apagar fique intermitente.

4. Prima o botão ENTER.
   "Executing" (A executar...) é apresentado até à conclusão de Trk Erase.
   Em seguida, é apresentado "Completed" (Concluído).
   • O ecrã volta ao passo 3 para que possa apagar outra faixa.

5. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

Nota:
A faixa virtual relacionada e as marcas EDL são apagadas.

2. TrkMkErase
(Como apagar todas as marcas EDL dentro de uma faixa)

"TrkMkErase" permite apagar todas as marcas EDL.
Decida que marcas EDL da faixa pretende apagar.

1. Sélectionnez TrkMkErase dans le menu Edit.
   Durante a paragem, prima e mantenha premida o botão SHIFT enquanto prime o botão MENU/STORE EDIT.
   Trk Erase aparece no ecrã.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado TrkMkErase.

3. Prima o botão ENTER.
   O ecrã muda para o número da faixa intermitente.

4. Prima o botão ◄◄ ou ►► de modo a que o número, cujas marcas EDL pretende apagar fiquem intermitentes.

5. Prima o botão ENTER.
   "Executing" (A executar...) é apresentado até à conclusão de TrkMkErase .
   Em seguida, é apresentado "Completed" (Concluído).
   • O ecrã volta ao passo 4 para que possa apagar outra faixa.

6. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

Nota:
As marcas EDL são renumeradas automaticamente.

3. AllMkErase (Como apagar todas as marcas EDL)

"AllMkErase" permite apagar todas as marcas EDL no cartão CF.

1. Seleccione AllMkErase Edit:
   Durante a paragem, prima e mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão MENU/STORE EDIT.
   Trk Erase aparece no ecrã.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado AllMkErase .

3. Prima o botão ENTER.
   O ecrã muda para "All" (Todas) intermitente.

4. Prima o botão ENTER.
   "Executing" (A executar...) é apresentado até à conclusão de AllMkErase.
   Em seguida, é apresentado "Completed" (Concluído).
   O PMD660 e ecrã regressam ao modo de paragem.

5. Prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para cancelar.

4. Format (Como formatar um cartão CF)

"Format" (Formatar) permite **apagar todos os ficheiros de áudio no cartão CF** e prepará-lo para a utilização no PMD660. Se o cartão CF tiver uma formatação diferente de FAT16 ou FAT32 (FAT=tabela de atribuição de ficheiros), formate através do seu computador.

1. Seleccione Format Edit:
   Durante a paragem, prima e mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão MENU/STORE EDIT.
   Trk Erase aparece no ecrã.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão até que seja visualizado Format.

3. Prima o botão ENTER.
   O ecrã muda para "OK?" intermitente.

4. Prima o botão ENTER.
   "Executing" (A executar...) é apresentado até à conclusão de Format.
   Em seguida, é apresentado "Completed" (Concluído).
   O PMD660 e ecrã regressam ao modo de paragem.

5. Prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para cancelar.

Sequência virtual e Copiar segmento

O Marantz Professional PMD660 é o primeiro gravador transistorizado a incorporar novas funções de edição de ficheiros, tais como Virtual Track e Copy Segment. Concebido com o repórter de campo em mente, oferecem todo um conjunto de formas rápidas e simples de localizar e aceder a segmentos de áudio que todos possam utilizar.

Sequência virtual

A opção Virtual Track permite-lhe definir um ponto de entrada e um ponto de saída num ficheiro (ou em vários ficheiros com o mesmo RecFormat [Formato de gravação] e RecChannel [Canal de gravação]) para posterior acesso imediato. Os ficheiros marcados como sequências virtuais são guardados no PMD660 e podem ser rapidamente acedidos, iniciando o PMD660 no modo reprodução virtual.
Consulte a secção relativa à criação de uma sequência virtual na página 30.
Consulte a secção relativa à iniciação do gravador no modo reproduzir da sequência virtual na página 32.

Nota:

Devido ao facto de as sequências virtuais consistirem apenas em informações de localização guardadas no cartão, a criação de sequências virtuais não requer praticamente qualquer memória no seu cartão, reservando espaço valioso para o verdadeiro material gravado.

Copiar segmento

A opção Copy Segment funciona exactamente da mesma forma que a opção Virtual Track, só que em vez de guardar pontos de entrada e de saída para o acesso imediato para reprodução, a opção Copy Segment converte fisicamente a secção seleccionada num novo ficheiro individual, sem destruir os ficheiros originais.
Consulte a secção relativa à utilização da opção Copiar segmento para criar um novo ficheiro na página 31.

Modo editar sequência virtual

Além disso, o modo de reprodução virtual possui um menu de edição que lhe permite converter uma sequência virtual num novo ficheiro, todas as sequências virtuais em novos ficheiros, apagar uma sequência virtual e apagar todas as sequências virtuais.
Consulte a secção relativa ao modo de edição da sequência virtual na página 33.

Criar uma sequência virtual

1. Durante a reprodução, prima o botão COPY/USB assim que o áudio atingir o seu ponto de entrada pretendido.



É exibida a mensagem "SetAs IN?" (Definir como entrada?).



2. Prima o botão PLAY/PAUSE para guardar o ponto de entrada.



Aparece "IN-" (Entrada) em estado intermitente no mostrador para indicar que o ponto de entrada foi guardado e a reprodução do ficheiro é retomada.



3. Deixe que o PMD660 continue a reproduzir até ao ponto de saída pretendido ou utilize os controlos de transporte padrão, tais como os botões ►► ou ►►I para abranger tempos mais prolongados.

4. Assim que tiver atingido o ponto de saída pretendido, prima o botão COPY/USB.



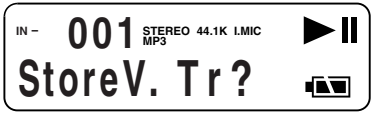
É exibida a mensagem "SetAs OUT?" (Definir como saída?).



5. Prima o botão PLAY/PAUSE para guardar o ponto de saída.



É exibida a mensagem "StoreV. Tr?" (Guardar seq. virtual?).



6. Prima o botão PLAY/PAUSE para guardar o seu segmento como uma sequência virtual. Será momentaneamente exibido "Executing" (A executar) e, depois, "Completed" (Concluído).



Utilizar a opção copiar segmento para criar um novo ficheiro

1. Durante a reprodução, prima o botão COPY/USB assim que o áudio atingir o seu ponto de entrada pretendido.



É exibida a mensagem "SetAs IN?" (Definir como entrada?).



2. Prima o botão PLAY/PAUSE para guardar o ponto de entrada.



Aparece "IN-" (Entrada) em estado intermitente no mostrador para indicar que o ponto de entrada foi guardado e a reprodução do ficheiro é retomada.



3. Deixe que o PMD660 continue a reproduzir até ao ponto de saída pretendido ou utilize os controlos de transporte padrão, tais como os botões ►► ou ►►I para abranger tempos mais prolongados.

4. Assim que tiver atingido o ponto de saída pretendido, prima o botão COPY/USB.



É exibida a mensagem "SetAs OUT?" (Definir como saída?).



5. Prima o botão PLAY/PAUSE para guardar o ponto de saída.



É exibida a mensagem "StoreV. Tr?" (Guardar seq. virtual?).



6. Prima o botão ◄◄ ou ►► até ser exibido "Copy SEG?" (Copiar seg.?) no mostrador.



7. Prima o botão PLAY/PAUSE para iniciar o processo de cópia.



Será exibido "Executing" (A executar) no mostrador.



Assim que o procedimento de cópia terminar, o mostrador exibirá "Completed" (Concluído) durante 1 segundo e, depois, regressa ao modo de paragem com o seu novo ficheiro como sequência actual.



Notas:

- Quando uma área de cópia abrange duas ou mais sequências, uma sequência é ligada e copiada.
- Quando uma área de cópia abrange ficheiros de RecFormat (Formato de gravação) ou RecChannel (Canal de gravação) diferentes, o processo de cópia não é possível.
- A área de cópia não pode exceder 80 minutos.
- Ao copiar um segmento PCM, o tempo de processamento é feito em tempo real.
- Ao copiar um segmento MP3, o tempo de processamento é feito a uma velocidade de 8X.

Iniciar modo de reprodução virtual

Agora que criou uma sequência virtual, para a reproduzir terá que colocar o PMD660 no modo reproduzir sequência virtual.

1. A partir do modo de paragem, prima o botão COPY/USB para iniciar o modo de reprodução virtual.



Será exibido "V. Tr Play" (Reprodução da sequência virtual) no mostrador.



2. Prima o botão PLAY/PAUSE para reproduzir a primeira sequência virtual. Se possuir mais do que uma sequência virtual, poderá premir o botão ◄◄ ou ►► até a sequência que pretende reproduzir aparecer no mostrador numérico superior. Depois, prima o botão PLAY/PAUSE.

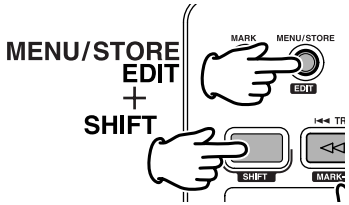


3. Para sair do modo reproduzir sequência virtual:
   Se estiver a ser reproduzida uma sequência virtual, prima o botão STOP duas vezes.
   Se o PMD660 estiver no modo reproduzir sequência virtual e parou, basta premir o botão STOP uma vez.

Modo editar sequência virtual

Tal como acontece com o modo de reprodução normal, a sequência virtual possui o seu próprio modo EDIT. Neste modo EDIT, pode converter uma das suas sequências virtuais num novo ficheiro, todas as sequências virtuais em novos ficheiros, apagar uma sequência virtual e apagar todas as sequências virtuais.

1. Para iniciar o modo editar sequência virtual, prima e mantenha premido o botão SHIFT e prima o botão MENU/STORE/EDIT, enquanto no modo reproduzir sequência virtual.



Consulte a secção seguinte sobre como converter uma sequência virtual num novo ficheiro.
Consulte a secção sobre como converter todas as sequências virtuais em novos ficheiros na página 34.
Consulte a secção sobre como apagar uma sequência virtual na página 34.
Consulte a secção sobre como apagar todas as sequências virtuais na página 35.

Copy SEG? (Copiar seg.?) [Como converter uma sequência virtual num novo ficheiro]

Quando no modo editar sequência virtual, "Copy SEG?" permite-lhe copiar uma única sequência virtual para um novo ficheiro.

Após identificar a sequência a copiar:

1. Seleccione a opção "Copy SEG?" do menu Edit:
   Enquanto no modo reproduzir sequência virtual, prima e mantenha premido o botão SHIFT e, depois, prima o botão MENU/STORE/EDIT. É exibido "Copy SEG?" (Copiar seg.?) no mostrador.

2. Prima o botão ENTER.
   O mostrador muda para o número de sequência em estado intermitente no mostrador numérico superior.

3. Prima o botão ◄◄ ou ►► até o número da sequência que pretende copiar aparecer em estado intermitente.

4. Prima o botão ENTER.
   É exibido "Executing" (A executar) enquanto se está a realizar o processo de cópia.
   Depois, será exibido "Completed" (Concluído) durante um segundo.
   O mostrador regressa ao passo 3, assim pode copiar uma outra sequência.

5. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

Copy SEG A? (Copiar seg. A?) [Como converter todas as sequências virtuais em novos ficheiros]

Quando no modo editar sequência virtual, "Copy SEG A?" permite-lhe copiar todas as sequências virtuais para novos ficheiros.

1. Seleccione a opção "Copy SEG A?" do menu Edit:
   Enquanto no modo reproduzir sequência virtual, prima e mantenha premido o botão SHIFT e, depois, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
   É exibido "Copy SEG?" (Copiar seg.?) no mostrador.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► até aparecer "Copy SEG A?" (Copiar seg. A?) no mostrador.

3. Prima o botão ENTER.
   O mostrador muda para "All" (Todas) em estado intermitente no mostrador numérico superior.

4. Prima o botão ENTER.
   É exibido "Executing" (A executar) enquanto se está a realizar o processo de cópia.
   Depois, será exibido "Completed" (Concluído) durante um segundo.
   O PMD660 e o mostrador regressam ao modo de paragem.

5. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

VT Erase? (Apagar SV?) [Como apagar uma sequência virtual]

Quando no modo editar sequência virtual, "VT Erase?" (Apagar SV?) permite-lhe apagar uma única sequência virtual.

Após identificar a sequência a apagar:

1. Seleccione a opção "VT Erase?" (Apagar SV?) do menu Edit:
   Enquanto no modo reproduzir sequência virtual, prima e mantenha premido o botão SHIFT e, depois, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
   É exibido "Copy SEG?" (Copiar seg.?) no mostrador.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► até aparecer "VT Erase?" (Apagar SV?).

3. Prima o botão ENTER.
   O mostrador muda para o número de sequência em estado intermitente no mostrador numérico superior.

4. Prima o botão ◄◄ ou ►► até o número da sequência que pretende apagar aparecer em estado intermitente.

5. Prima o botão ENTER.
   É exibido "Executing" (A executar) enquanto se está a realizar o processo de eliminação.
   Depois, será exibido "Completed" (Concluído) durante um segundo.
   O mostrador regressa ao passo 4, para que possa apagar uma outra sequência.

6. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

AVT Erase? (Apagar TSV?) [Como apagar todas as sequências virtuais]

Quando no modo editar sequência virtual, "AVT Erase?" (Apagar TSV?) permite-lhe apagar todas as sequências virtuais da memória.

1. Seleccione a opção "AVT Erase?" (Apagar TSV?) do menu Edit:
   Enquanto no modo reproduzir sequência virtual, prima e mantenha premido o botão SHIFT e, depois, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
   É exibido "Copy SEG?" (Copiar seg.?) no mostrador.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► até aparecer "AVT Erase?" (Apagar TSV?).

3. Prima o botão ENTER.
   O mostrador muda para "All" (Todas) em estado intermitente no mostrador numérico superior.

4. Prima o botão ENTER.
   É exibido "Executing" (A executar) enquanto se está a realizar o processo de eliminação.
   Depois, será exibido "Completed" (Concluído) durante um segundo.
   O PMD660 e o mostrador regressam ao modo de paragem.

5. Prima o botão STOP/CANCEL para cancelar.

Modo USB

O PMD660 grava directamente em cartões CF.
As gravações podem ser transferidas para o seu computador de secretária ou computador portátil removendo o cartão CF e ligando o PDM660 ao seu computador através da porta USB.
O áudio gravado no formato de compressão popular MP3 fica directamente disponível para partilha de ficheiros através da internet ou intranet.

Compatível com o computador

No seu computador pode:
- registar e arquivar ficheiros de áudio
- reproduzir ficheiros de áudio

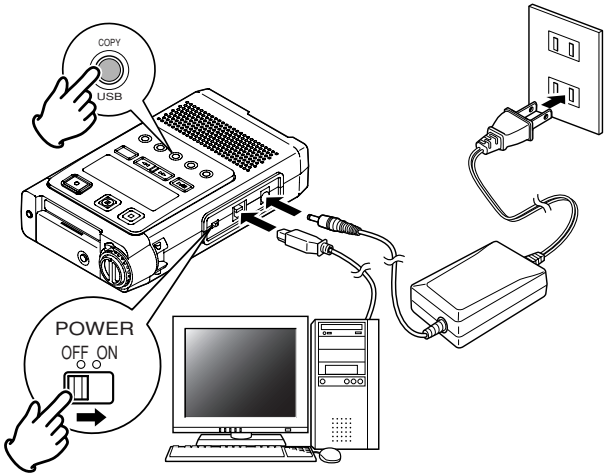
Guardar ficheiros de áudio:
- na unidade de disco rígido
- numa disquete
- num disco CD-R

- em ficheiros de áudio post streaming na sua página da internet
- utilizar software e o seu computador para transcrever gravações digitais

Como ligar através da porta USB

O cartão CF do PMD660 aparece como um disco externo num computador ligado.

1. Ligar o cabo ao PMD660 e ao seu computador.



2. Com o dispositivo desligado, prima e mantenha premido o botão COPY/USB enquanto activa o interruptor POWER no PMD660.
   É apresentado este ecrã.



- O PMD660 não pode ser utilizado no modo USB.
- O cartão CF no PMD660 é semelhante a um dispositivo amovível no seu computador.
- Os ficheiros de áudio encontram-se numa pasta com o nome MPGLANG1.
- Desligar e ligar novamente retoma a gravação ou reprodução no PMD660.

Recomendamos vivamente a utilização do adaptador CA durante a transferência de ficheiros de dados do PMD660 para o computador. Uma carga insuficiente das pilhas durante a transferência de dados poderá resultar em ficheiros danificados ou inutilizáveis.

Notas:
- Não deixe o PMD660 ligado ao seu computador no modo USB sem o adaptador CA ligado à corrente. A carga das pilhas poderá esgotar-se.
- A ligação USB só pode ser activada quando o PMD660 estiver desligado (sem ser durante a gravação ou reprodução).

CUIDADO:
- Copie apenas ficheiros de áudio (faixas) para outros volumes.
- Não modifique nem elimine o ficheiro EDL.
- Se o ficheiro Virtual Track e EDL não existirem ou estiverem danificados, o PMD660 não poderá reconhecer as marcas EDL e as sequências virtuais.
- Não remova o cartão CF durante o modo USB. Os dados e o próprio cartão CF podem ficar danificados.

Diagrama da estrutura de ficheiros

O que aparece no seu computador é um ficheiro com o nome PMD660. EDL, Virtual Track e uma pasta (directório) com o nome MPGLANG1.

Os ficheiros no interior da pasta MPGLANG1 são numerados de aaaaa001 até ao número de faixas gravadas, com um máximo de aaaaa999.
("aaaaa" depende do parâmetro de ID da máquina)
A extensão do ficheiro será .mp3 ou .wav depende do parâmetro "RecFormat" que é definido para a gravação.

```
Root-----PMD660.EDL
      |-----PMD660.CPY
      |-----MPGLANG1
            |---aaaaa001.MP3
            |---aaaaa002.MP3
            |---aaaaa003.MP3
```

As alterações feitas ao nome do ficheiro ou à estrutura de ficheiros impedem o reconhecimento do ficheiro e, consequentemente, a reprodução no PMD660.

Machine ID

Uma faixa de áudio (ficheiro) têm informação de ID da máquina. Esta informação está incluída no nome de um ficheiro. Por exemplo, se a ID da máquina for "aaaaa", o primeiro ficheiro será numerado "aaaaa001.wav" ou "aaaaa001.mp3".
A predefinição é MZ000.

Se "1" for definido como o ID da máquina, os ficheiros de áudio gravados utilizando o PMD660 podem ser reproduzidos no PMD570/670.
O ID da máquina deve ter um comprimento de 5 caracteres para permitir a reprodução no PMD671.

Configure com "**Machine ID**" (ID da máquina), no menu de predefinição. (página 54)

Outras funções

Pilhas

Colocação das pilhas
O PMD660 funciona com 4 pilhas alcalinas, tamanho AA ou pilhas Ni-MH.
Configure com "**Battery**" (Pilhas), no menu de predefinição. (página 53)

Indicação Battery
O símbolo Battery (pilhas) aparece na maioria dos ecrãs para indicar a carga das pilhas.



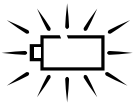
indica que as pilhas estão ok.



indica que o nível das pilhas está a meio, com tempo de gravação ou reprodução disponível.



indica que o nível das pilhas é reduzido e é necessário recarregá-las. É necessário carregar as pilhas, uma vez que dispõem de pouco tempo de gravação ou de reprodução.



intermitente indica que a capacidade das pilhas é muito reduzida.

- Se Beep estiver definido como On (Ligado), o PMD660 também emite um sinal sonoro.
- Se o PMD660 continuar em funcionamento, encerra automaticamente.
- Se estiver a gravar, regista as informações da faixa, pára a gravação e desliga-se.
- Se estiver a reproduzir, pára a reprodução e desliga-se.

Desligar automaticamente

Se o PMD660 não funcionar durante 15 minutos durante uma paragem ou uma pausa, pode ser desligado automaticamente para poupar as pilhas.

Configure com "**AutoPowOff**" (Alimentação automática), no menu de predefinição. (página 53)

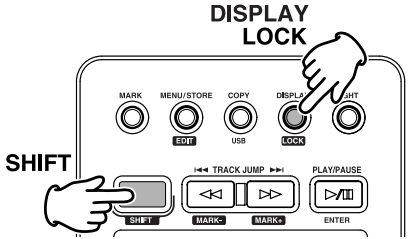
Alarme sonoro

Quando as pilhas estão quase gastas e o sinal sonoro está definido para ligado, o indicador de pilhas emite um sinal sonoro. Em seguida, a alimentação é desligada.

Configure com "**Beep**" (Sinal sonoro), no menu de predefinição. (página 54)

Key lock (Bloqueio de botões)

Mantém o PMD660 no estado em que encontra durante a gravação, reprodução ou paragem.
Prima e mantenha premido o botão SHIFT enquanto prime o botão DISPLAY/ LOCK para activar a opção KEY LOCK (Bloqueio de teclas). Todos os botões e funções deixarão de funcionar à excepção do botão LIGHT.



Acertar a data e a hora

A data e hora é registada em cada faixa de áudio (ficheiro) quando a faixa é iniciada. Quando a faixa de áudio é visualizada num computador, esta data e hora aparece como quando o ficheiro foi 'criado'. (formato de data americana, conforme ilustrado.)

Configure com "**Date/Time**" (Dat/Hora), no de predefinição. (página 45)

Indicador de nível LED

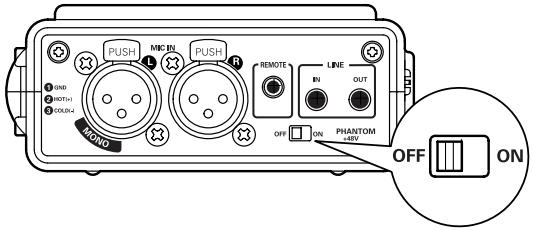
O LED Level (Nível) permite seleccionar o tipo de indicadores de nível.

- Em Normal, o medidor de nível acende-se normalmente.
- Em Peak only (apenas pico), o medidor de nível acende apenas num nível de pico.

Configure com "**Meter Mode**" (LED de nível), no menu de predefinição. (página 52)

Energia fantasma

Ligue para fornecer uma potência de +48V para o(s) microfone(s) de condensador.



ON (LIGADO) : +48V de fornecimento de potência a um microfone(s) de condensador.
OFF (DESLIGADO) : Não é fornecida alimentação ao microfone.

Decorrem alguns segundos até começar a gravar sons depois de premir ON/OFF.

Recomendações do microfone

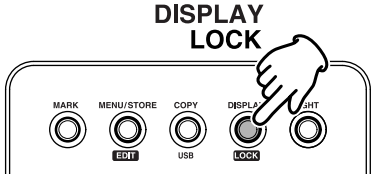
Os microfones de condensador profissionais (que requerem uma potência adicional, ou fantasma, do PMD660 ou de outra fonte) são recomendados uma vez que fornecem uma maior sensibilidade e uma gravação de áudio de qualidade superior.

Os microfones dinâmicos podem ser utilizados, mas não oferecem gravações de áudio da melhor qualidade.

Consulte o seu representante local para seleccionar os microfones adequados para a sua aplicação específica. Em muitos casos, podem demonstrar vários desempenhos e características dos microfones para sua utilização.

Ecrã

Prima DISPLAY / LOCK (visualizar/bloquear) para alternar entre os vários ecrãs de informação.



As visualizações são ligeiramente diferentes na paragem, gravação e reprodução.

- **Durante a paragem:**
  - Tempo de gravação remanescente para o cartão CF (ecrã predefinido)
  - ↓
  - Total de marcas EDL no cartão CF.
  - ↓
  - Data do relógio actual
  - ↓
  - Hora do relógio actual
  - ↓
  - Tempo de gravação remanescente para o cartão CF (Ecrã predefinido)

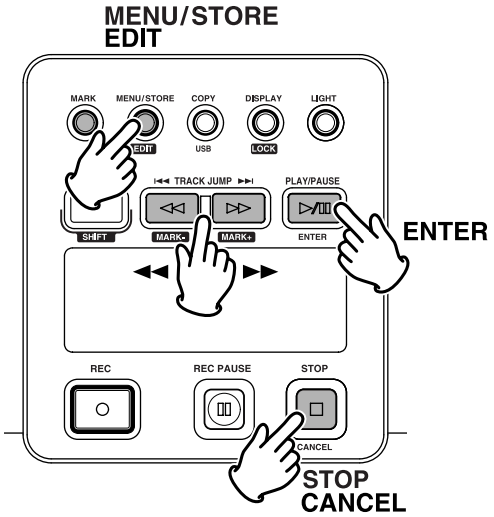
- **Durante a gravação:**
  - Tempo de gravação decorrido da faixa actual (ecrã predefinido)
  - ↓
  - Tempo de gravação remanescente para o cartão CF
  - ↓
  - Informações da data de gravação
  - ↓
  - Informações da hora de gravação
  - ↓
  - Nome da faixa de gravação (ID da máquina)
  - ↓
  - Tempo de gravação decorrido da faixa actual (ecrã predefinido)

- **Durante a reprodução:**
  - Tempo de reprodução decorrido da faixa actual (ecrã predefinido)
  - ↓
  - Tempo de reprodução remanescente na faixa actual
  - ↓
  - Informações da data de gravação
  - ↓
  - Informações da hora de gravação
  - ↓
  - Nome da faixa de reprodução (ID da máquina)
  - ↓
  - Tempo de reprodução decorrido da faixa actual (Default display)

Configuração das predefinições

Presets (Predefinições) permite definir ou alterar parâmetros de reprodução e de gravação, tais como entradas e a definição de data e hora.

Os três menus seleccionáveis predefinidos tornam mais fácil alternar entre as suas entradas utilizadas mais frequentemente, formatos de gravação e outras selecções de menu.



Procedimento do menu General (Geral)

1. Com o PMD660 parado, prima o botão MENU/STORE EDIT.

2. Prima o botão ◄◄ ou ►► para escolher o número predefinido.

3. Quando apresentada, prima o botão ENTER para seleccionar esse número predefinido.

4. Prima o botão ◄◄ ou ►► para escolher no ecrã do sub-menu.

5. Quando o parâmetro pretendido ou o valor for apresentado e ficar intermitente, prima o botão ENTER para seleccioná-lo.

6. Repita os passos 2-5, conforme pretender.

7. Depois de concluir, prima o botão MENU/STORE EDIT para guardar as suas alterações, ou o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para cancelá-las.

Predefinições

As definições do menu para as predefinições 1, 2 e 3 podem ser recuperadas através do menu Default (Padrão), página 42, 43.

Tabela de predefinições (EUA)

Ecrã	Intervalo de selecção	Predefinição		
		Preset1	Preset2	Preset3
1. Input	INT MIC/ MIC/ LINE	INT MIC	MIC	MIC
2. Output	LINE, SP/HP, SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE
3. Date/Time	2004 - 2099 Jan - Dec 1 - 31 AM/PM 00:00 - 11:59			
4. Rec Format	MP3-44.1K/ MP3-48K/ PCM-44.1K/ PCM-48K	MP3-44.1K	MP3-44.1K	PCM-48K
5. RecChannel	Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo
6. PreRecord	On/Off	On	On	Off
7. Manual Trk	On/Off	On	On	On
8. Auto Trk	Off/1/5/10/15/30min, 1/2/6/8/12/24 hrs	5min	Off	Off
9. Auto Mark	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
10. Silent Skip	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
11. LevelCont.	Manual / ALC / ALC+Manual	ALC	Manual	Manual
12. Meter Mode	Normal/Peak Only	Normal	Normal	Normal
13. Mic Atten.	0/-20dB	0dB	0dB	0dB
14. AutoPowoff	On/Off	On	On	On
15. Battery	Alkaline/NiMH	Alkaline	Alkaline	Alkaline
16. Beep	On/Off	On	On	On
17. Machine ID	5-digit ASCII code	MZ000	MZ000	MZ000
18. Default	---			
19. Version	---			
Aplicação:		Música comprimida	Reunião comprimida	Mais elevada qualidade

Tabela de predefinições (Europa)

Ecrã	Intervalo de selecção	Predefinição		
		Preset1	Preset2	Preset3
1. Input	INT MIC/ MIC/ LINE	INT MIC	MIC	INT MIC
2. Output	LINE, SP/HP, SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE
3. Date/Time	2004 - 2099 Jan - Dec 1 - 31 00:00 - 23:59			
4. RecFormat	MP3-44.1K/ MP3-48K/ PCM-44.1K/ PCM-48K	PCM-44.1K	PCM-48K	MP3-44.1K
5. RecChannel	Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo
6. PreRecord	On/Off	On	On	On
7. Manual Trk	On/Off	On	On	On
8. Auto Trk	Off/1/5/10/15/30min, 1/2/6/8/12/24 hrs	Off	Off	Off
9. Auto Mark	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
10. Silent Skip	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
11. LevelCont.	Manual / ALC / ALC+Manual	Manual	Manual	Manual
12. Meter Mode	Normat/Peak Only	Normal	Normal	Normal
13. Mic Atten.	0/-20dB	0dB	0dB	0dB
14. AutoPowoff	On/Off	On	On	On
15. Battery	Alkaline/NiMH	Alkaline	Alkaline	Alkaline
16. Beep	On/Off	On	On	On
17. Machine ID	5-digit ASCII code	MZ000	MZ000	MZ000
18. Default	---			
19. Version	---			
Aplicação:		Alta qualidade Não comprimido	Mais alta qualidade Não comprimido	Música Comprimido

1. Input (Como seleccionar entrada(s) para gravação)
A entrada de áudio para gravação é seleccionada utilizando o menu Input (Entrada).

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Input (entrada).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Input. A escolha de entrada (INT MIC, MIC ou LINE) fica intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► ou o separador para alternar entre as opções de entrada.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para Input (entrada).
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.

Nota:

Ao escolher a entrada INT MIC, é apresentada a etiqueta I.MIC. Ao escolher a entrada MIC, é apresentada a etiqueta MIC. Ao escolher a entrada LINE, é apresentada a etiqueta LINE.
O PMD660 só grava a partir da entrada seleccionada. Por exemplo, se estiver seleccionado a entrada LINE (linha) e não estiver nenhum sinal ligado no conector de entrada LINE IN, o PMD660 gravará silêncio. Observe os indicadores de nível durante a pausa da gravação: se o nível se mantiver numa barra, verifique se seleccionou a entrada correcta.

2. Output (Como seleccionar uma saída de reprodução)
A saída de áudio para reprodução é seleccionada utilizando o menu Output (Saída).

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Output (Saída).
5. Prima o botão ENTER enquanto é exibido Output (Saída). A escolha da saída (LINE, SP/HP or SP/HP+LINE) aparece em estado intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► ou o separador para alternar entre as opções de saída.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para Output (Saída).
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

O PMD660 só reproduz a partir da saída seleccionada. Por exemplo, se a saída seleccionada for LINE (Linha), não haverá qualquer saída de som disponível no altifalante ou auscultadores (SP/HP) ou vice-versa.

3. Date/Time (Como definir ou alterar a Data e Hora)
A data e hora é registada em cada faixa de áudio (ficheiro) quando a faixa é iniciada. Quando a faixa de áudio é visualizada num computador, esta data e hora aparece como quando o ficheiro foi 'criado' (na ilustração mostra-se o formato americano).

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Date/Time (Data/Hora).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Date/Time. As informações de data e hora são apresentadas com o mês intermitente. (Europa: o dia fica intermitente)
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que o mês actual seja visualizado.
7. Prima o botão ENTER para confirmar o mês. O dia fica intermitente. (Europa: o mês fica intermitente)
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado o dia actual.
9. Prima o botão ENTER para confirmar o dia. O ano fica intermitente.
10. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado o ano actual.
11. Prima o botão ENTER para confirmar o ano. A hora fica intermitente.
12. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizada a hora actual.
13. Prima o botão ENTER para confirmar a hora. O minuto fica intermitente.
14. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado o minuto actual.
15. Prima o botão ENTER para confirmar o minuto.
16. Date/Time é apresentado.
17. Depois de concluir as alterações ao menu Preset, prima o botão MENU/STORE/EDIT para guardar as suas alterações.
    (ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para cancelar todas as alterações).
18. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

A definição Date/Time permanece durante cerca de 5 anos se o PMD660 não for desligado.
A definição de data/hora aplica-se às três predefinições.

4. Rec Format

(Como definir ou alterar os parâmetros de Rec Format)

O PMD660 pode gravar em vários algoritmos de compressão. Consulte a explicação e o gráfico que se segue.

- Primeiro determine a ligação de entrada da qual pretende gravar; INT MIC, MIC, ou LINE.
- Depois, defina Preset Menu Input (entrada do menu de predefinição) para corresponder à ligação.

RecChannel no menu	Rec Format no menu	Taxa de bits	Extensão do ficheiro
Estéreo	PCM-44.1K	1412k	.wav
	PCM-48K	1536k	.wav
	MP3-44.1K	128k	.mp3
	MP3-48K	128k	.mp3
Mono	PCM-44.1K	705.6k	.wav
	PCM-48K	768k	.wav
	MP3-44.1K	64k	.mp3
	MP3-48K	64k	.mp3

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Rec Format.
5. Prima o botão ENTER enquanto é exibido Rec Format (Formato de gravação). A opção Rec Format (PCM 44.1K, PCM-48K, MP3-44.1K, ou MP3-48K) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de Rec Format.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para Rec Format.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

5. RecChannel

(Como definir ou alterar os parâmetros de RecChannel)

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado RecChannel.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado RecChannel. A opção RecChannel (Estéreo ou Mono) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de RecChannel.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para RecChannel.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

6. PreRecord

Quando a opção PreRecord (Pré-gravação) está activada e o PMD660 se encontra numa pausa de gravação, 'escuta' a(s) entrada(s) de áudio seleccionada(s) e guarda na memória temporária 2 segundos de áudio. Quando a gravação iniciar, a memória intermédia de pré-gravação de 2 segundos é escrita no início de cada faixa nova. Os 2 segundos dão-lhe tempo para iniciar a gravação precisa sem perder os primeiros segundos de áudio.

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado PreRecord.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado PreRecord.
   A opção PreRecord (On ou Off) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de PreRecord.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã volta para PreRecord.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

7. Manual Trk

Quando o incremento Manual Trk está activado (On), durante a gravação, prima o botão REC para incrementar a faixa. É criada uma nova faixa nesse ponto. Poderá ouvir-se uma ligeira quebra durante a reprodução.

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Manual Trk.
5. Prima o botão ENTER enquanto é exibido Manual Trk (Seq. manual).
   A opção Manual Trk (On ou Off) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de Manual Trk.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã volta a Manual Trk.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

8. Auto Trk

Com Auto Trk (Incremento de faixa automático) activado (On), é iniciada automaticamente uma nova faixa em intervalos especificados de tempo de gravação.

- As Faixas automáticas são silenciosas. A reprodução através de uma faixa automática não produz qualquer som.
- A Automatic Track (Faixa automática) pode ser definida para um incremento a cada 1, 5, 10, 15, ou 30 minutos ou a cada 1, 2, 6, 8, 12, ou 24 horas.
- As Faixas automáticas facilitam a localização de um determinado ponto na gravação.

Por exemplo, se for iniciada uma faixa nova a cada minuto.

- Durante a reprodução, a opção Minute Tracks (faixas por minuto) facilitam a localização de uma passagem em particular devido ao relacionamento entre os números da faixa e o tempo.
- Durante a reprodução, pode seleccionar a faixa 3 para ser reproduzida, aproximadamente, ao 3.º minuto de gravação.
- Para avançar directamente para o início do 10.º minuto, seleccione a faixa 10, etc..

Faixa #	Tempo de gravação minutos: segundos
1	0:00 – 1:00
2	1:01 – 2:00
3	2:01 – 3:00

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Auto Trk.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Auto Trk. As escolhas de Auto Trk choice (Off, 1, 5, 10, 15, ou 30 minutos ou 1, 2, 6, 8, 12, ou 24 horas) fica intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de Auto Trk.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta a Auto Trk.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

Se pretender transferir as suas gravações de áudio do PMD660 para um CD, a função Audio Track (faixa de áudio) pode fazer com o que CD seja facilmente navegável sem necessitar de pós produção para dividir os ficheiros em faixas.

9. Auto Mark

O item do menu Auto Mark (marcação automática) activa e desactiva a função de marca EDL automática. Consulte a página 25 para adicionar marcas EDL manualmente.

- Se a opção Auto Mark (Marcação automática) estiver activada e a unidade estiver a gravar - pausa, será acrescentada uma marca quando a gravação for retomada.
- Se a opção Auto Mark (Marcação automática) estiver activada e o PMD660 estiver a gravar áudio abaixo do limite de som durante mais de três segundos, o áudio que exceder o limite dará origem a que seja acrescentada uma marca.

A definição do menu Auto Mark (Marca automática) permite:

- Activar e desactivar a Marca automática
- Ajustar a margem do nível de som que define o silêncio em -60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB.

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Auto Mark.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Auto Mark. As opções On ou Off ficam intermitentes.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre On e Off.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã muda para o nível de som intermitente.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alterar as opções de margem do nível de som (-60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB).
9. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta a Auto Mark.
10. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
11. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

As opções Auto Mark (Marcação automática) e Silent Skip (Omissão silêncio) utilizam a mesma definição de nível. À medida que o nível da opção Auto Mark (Marcação automática) é alterado, o nível de Silent Skip (saltar espaços em branco) também é automaticamente alterado.

10. Silent Skip

O Silent Skip (saltar espaços em branco) pára automaticamente a gravação sempre que existe um período de silêncio e retoma a gravação quando o som é retomado.

Por vezes, esta função é referida como a gravação activada por voz.

O Silent Skip procura som abaixo de um nível predefinido durante três segundos.

Quando isto ocorre, o PMD660 alterna para a pausa na gravação. Sempre que é recebido um sinal acima do nível predefinido, a gravação é retomada.

A definição do menu Silent Skip (saltar espaços em branco) permite:

- Activar e desactivar a função de saltar espaços em branco
- Ajustar a margem do nível de som que define o silêncio em -60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB.

Quando a escolha do menu Auto Mark está como On (Ligado), a gravação é retomada após uma pausa da gravação pelo Silent Skip, que adiciona uma marca EDL.

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Silent Skip.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Silent Skip.
   As opções On ou Off ficam intermitentes.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre On e Off.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã muda para o nível de som intermitente.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alterar as opções de margem do nível de som (-60dB, -54dB, -38dB, ou -20dB).
9. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã regressa a Silent Skip.
10. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
11. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

As opções Auto Mark (Marcação automática) e Silent Skip (Omissão silêncio) utilizam a mesma definição de nível. À medida que o nível da opção Silent Skip (saltar espaços em branco) é alterado, o nível de Auto Mark (Marcação automática) também é automaticamente alterado.

11. Level Control
O controlo de nível permite-lhe seleccionar o tipo de controlo de nível de entrada para a gravação.

- Em manual, controla o nível de entrada com os controlos de REC LEVEL (nível de gravação).
- Em ALC, o PMD660 responde automaticamente a alterações de nível de entrada.
- Em ALC+Manual, a opção ALC (Controlo automático de nível) é seleccionada e é activada a sintonização fina do nível de gravação.
  (ALC: Automatic Level Control = Automatic Gain Control (Controlo automático de nível=controlo automático de ganho))

Com a opção ALC (Controlo automático de nível) activada:
Se a gravação for baixa, o nível de entrada é aumentado.
Se a gravação for alta, o nível de entrada é diminuído.
Esta é a função desejada para gravar numa reunião com vários oradores, porque um orador próximo do microfone e/ou com uma voz forte será automaticamente gravado a um nível reduzido e um orador que esteja longe e fale baixo será gravado num nível aumentado.
A utilização do ALC não é aconselhável quando gravar música (voz ou instrumentos) porque as transições no nível de entrada podem ser ouvidas na gravação, e podem fazer com que a gravação "solusse" aumentando o nível durante as passagens calmas e gravação em ambientes barulhentos.
O controlo REC LEVEL (nível de gravação) não funciona quando o ALC está seleccionado.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado LevelCont (controlo de nível).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado LevelCont. A opção LevelCont (Manual,ALC ou ALC+Manual) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de controlo de nível.
   Opções de controlo de nível.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã volta para LevelCont.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

12. Meter Mode

O LED de nível permite-lhe seleccionar o tipo de medidor de nível.

- Em Normal, o medidor de nível acende todos os sinais.
- Em Peak only (apenas pico), o medidor de nível acende apenas num nível de pico.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Meter Mode (LED de nível).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Meter Mode. A opção Meter Mode (Normal ou Peak Only) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar através das opções de Meter Mode.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para Meter Mode.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

Se a opção Peak Only (Pico apenas) estiver definida, a vida útil das pilhas será prolongada.

13. Mic Atten.

A opção "Mic Atten." (Atenuação do microfone) permite-lhe seleccionar a utilização directa de microfones que divergem em termos de sensibilidade.

- A 0dB, nenhuma atenuação de microfone.
- A -20dB, a entrada de um microfone ligado ao conector de entrada XLR MIC IN é cortado em -20dB.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Mic Atten.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Mic Atten. A opção Mic Atten (0dB ou -20dBf) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de Mic Atten.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta a Mic Atten.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

14. AutoPowOff

Se o PMD660 não for utilizado durante 15 minutos durante a paragem ou reprodução - pausa, a energia pode ser automaticamente cortada para conservar a vida útil das pilhas.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► para que seja visualizado AutoPowOff.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado AutoPowOff.
   A opção AutoPowOff (On ou Off) fica intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar através das opções de alimentação automática.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã volta para AutoPowOff.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

15. Battery

O PMD660 funciona com 4 pilhas alcalinas ou Ni-MH, tamanho AA.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Battery.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Battery.
   A opção Battery (Alcalina ou NiMH) esta intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar através das opções de Battery.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER.
   O ecrã volta para Battery.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

16. Beep

Quando as pilhas estão quase gastas e o sinal sonoro está definido para ligado, o PMD660 emite um sinal sonoro.
Se o PMD660 não for utilizado durante 15 minutos durante a paragem ou reprodução - pausa, a energia pode ser automaticamente cortada para conservar a vida útil das pilhas. (Consulte AutoPowOff na página 53.)
Se a opção AutoPowOff estiver definida para ligado, e o sinal sonoro estiver definido para ligado, o PMD660 emitirá um sinal sonoro para avisar que vai se desligar.

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima no botão ◄◄ ou ►► para seleccionar a predefinição1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Beep.
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Beep. A opção Beep (On ou Off) está intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para alternar entre as opções de sinal sonoro.
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta para Beep.
8. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.
9. O ecrã volta ao modo de paragem.

17. Machine ID

Uma faixa de áudio (ficheiro) têm informação de ID da máquina.
Esta informação está incluída no nome de um ficheiro.
Por exemplo, se a ID da máquina for "aaaaa", o primeiro ficheiro será numerado "aaaaa001.wav" ou "aaaaa001.mp3".

1. A partir da paragem, prima no botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Machine ID (ID da máquina).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Machine ID. O primeiro caractere da ID da máquina ficará intermitente.
6. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar os caracteres. Para concluir o ID da máquina, seleccione o carácter de espaço (totalmente aceso e em estado intermitente).
7. Se estiver correcto prima o botão ENTER. A próxima posição ficará intermitente. Repita os passos 6 e 7 até que todos os caracteres de ID da máquina esteja correcto. Assim que seleccionar o carácter de espaço, o mostrador regressa ao ID da máquina, por isso, avance para o passo 9.
8. Após o último caractere, prima o botão ENTER. O ecrã volta a Machine ID.
9. Prima o botão ◄◄ ou ►► para seleccionar outras opções de menu para edição. Quando a edição das predefinições estiver completa, prima o botão MENU/STORE/EDIT (menu/ guardar editar) para aceitar

as alterações, ou prima o botão STOP/CANCEL (parar/cancelar) para sair do modo menu sem efectuar nenhuma alteração.

10. O ecrã volta ao modo de paragem.

Nota:

A definição de ID da máquina aplica-se às três predefinições.

18. Padrão

A opção de menu Default reinicia todos os itens do menu (excepto o menu Edit (editar)), para os valores predefinidos. Isto é útil se estiver a definir uma nova configuração, porque não precisa de verificar todas as definições, sabe que estão todas com os valores predefinidos.

Nota:

São utilizados para ilustração os valores predefinidos para os Estados Unidos.
Consulte as páginas 42, 43 para uma tabela de predefinições de menu.
Os valores predefinidos estão listados para cada menu.

1. A partir da paragem, prima o botão MENU/STORE/EDIT.
2. Prima o ◄◄ botão ou ►► para seleccionar a predefinição 1,2 ou 3.
3. Prima o botão ENTER para aceitar a predefinição seleccionada.
4. Prima o botão ◄◄ ou ►► o botão para que seja visualizado Default (predefinição).
5. Prima o botão ENTER enquanto é visualizado Default. O OK? fica intermitente.
6. Se estiver correcto prima o botão ENTER. O ecrã volta ao modo de paragem.

Resolução de problemas

Caso ocorra um erro poderá não ser necessário consultar o seu fornecedor ou departamento de serviços técnicos. Com base nas seguintes verificações, será capaz de resolver alguns casos de erro sem qualquer dificuldade. Se não for possível seleccionar o problema depois da verificação a seguir indicada, contacte o seu revendedor, o nosso departamento de vendas ou o centro de assistência técnica mais próximo de si, listado no website da D&M Professional indicado abaixo.

AMÉRICA

- D&M Professional America
  http://www.d-mpro.com
  Número de apoio: 866-405-2154 (gratuito)

EUROPA

- D&M Professional Europe
  http://www.d-mpro.eu.com

ÁSIA/OUTROS

- Marantz Korea Co.,Ltd.
  http://www.marantz.co.kr
- DENON Asia Co.,Ltd.
  http://www.denon.com.hk
- D&M Electronics Singapore Pte. Ltd.
  http://www.denonsingapore.com

O PMD660 não liga.

- Instale pilhas novas
- Verifique as ligações do adaptador CA

O PMD660 liga e mas desliga-se sozinho
- Instale pilhas novas

O PMD660 parece estar a gravar, mas não dá som na reprodução
- Verifique as definições de entrada.
  (Por exemplo, se estiver seleccionado a entrada LINE (linha) e não estiver nenhum sinal ligado no conector de entrada LINE IN, o PMD660 gravará silêncio. O PMD660 não reproduzirá nada.)
- Verifique as definições de saída.
  (Por exemplo, se a saída seleccionada for LINE (Linha), não haverá qualquer saída de som disponível no altifalante ou auscultadores (SP/HP) ou vice-versa.)

Não existe reprodução de áudio nos auscultadores ou na coluna interna
- Verifique as definições do controlo HP/SPK VOL.
- Experimente uma faixa ou um cartão CF diferente.
- Verifique as definições de saída.

O PMD660 não grava.
- Verifique se não atingiu o limite máximo de 999 faixas gravadas.
- Verifique se o PMD660 reconhece o cartão CF

Sem sinal da entrada do microfone.
- Verifique a selecção de entrada.
- Verifique as definições do controlo REC (gravação).
- Verifique se o microfone necessita de alimentação Phantom.

Existe muito ruído no PMD660.
- Verifique as ligações e/ou substitua os cabos.
- Verifique se os níveis de ganho estão correctos.

A reprodução num PC não tem qualidade
- Verifique a qualidade da placa de som do PC e do programa.
- Verifique o programa de conversão de frequência*

* O PMD660 grava os ficheiros de áudio com uma frequência de amostragem de 48kHz. Alguns programas de PC convertem os ficheiros para 44.1kHz (utilizando um conversor de taxa de amostra). Só deverão ser utilizados conversores de taxa de amostra de alta qualidade.

O PC não consegue ler os ficheiros
- Verifique a compatibilidade do programa do PC. Alguns programas de reprodução e de edição não suportam os formatos MP3 ou Broadcast Wave (.wav).

Se o PMD660 tiver um comportamento errático, o microprocessador pode ser reiniciado, desligando-o, desligando o adaptador CA e removendo as pilhas.

Cuidados e manutenção
Utilize um pano macio misturado com detergente suave. Os cartões que são muito utilizados devem ser ocasionalmente formatados para evitar problemas de áudio devido a fragmentação.

Mensagens de erro

Visualização	Descrição
Cartão CF	
No Card	Nenhum cartão CF inserido, ou o cartão não foi detectado.
Unformat	O cartão CF está formatado num formado diferente de FAT16 ou FAT32.
Full Card	A capacidade restante do cartão CF é inferior a alguns kbytes.
Full 999	O número de faixas no cartão CF atingiu o máximo de 999.
Full Mark	O número de marcas EDL no cartão CF atingiu o máximo de 255.
No Track	O ficheiro de faixa não foi encontrado.
VBR	O ficheiro VBR está em reprodução rápida ou inversa.
No Mark	Não foi detectada o ficheiro de marca.
Can not...	Operação inválida.
LowBattery	A carga ds pilhas é baixa.
Need DC IN	O adaptador CA não está ligado ao PMD660.
Bad File	A definição de menu da definição de ficheiro não foi detectada, ou erro de ficheiro.
Err FS	Versão de ficheiro ultrapassada ou erro de sistema de ficheiros.
Full V99	O ficheiro de cópia de faixa (Faixa virtual) já inclui 99 faixas.
No V.Tr	O ficheiro de cópia de faixa (faixa virtual) não foi detectado.
Limit 80m	O tempo de cópia de faixa (faixa virtual) está definido para mais de 80 minutos.
Erro de formato	Formato de ficheiro não suportado.
Others	
Err DSP	Erro de processamento DSP.
Err Card	Erro do cartão ou ficheiro.
Err RTC	Erro de processamento RTC.
Err EEPROM	Erro de EEPROM.
Err SRAM	Erro de SRAM.
Err Flash	Erro de Flash ROM.

Especificações

Sistema de áudio digital

Sistema .....Gravador de estado sólido
Suporte utilizado .....Cartões de memória CF
Microdrive

Métodos de gravação e suporte
mp3 .....MPEG1 Layer III compression
PCM .....16 bit linear PCM

Taxa de bits de gravação
MP3 mono .....64 kbps
MP3 estéreo .....128 kbps

Frequência de amostragem .....44.1, 48 kHz
Número de canais .....2 (estéreo), 1 (mono)
Resposta de frequência.....16,000 Hz (-0.5dB)

Razão Sinal-ruído
IEC-A de sobrecarga .....LINE 80 dB
MIC 60 dB

Distorção total de harmónicos
a 0 VU (PCM) .....LINE 0.06%
MIC 0.15%

Alcance dinâmico .....80 dB

Entradas

MIC IN L/R
Tipo .....XLR (1:GND, 2:HOT, 3:COLD)
Sensibilidade de entrada (MIC) .....1.2 mVrms/6.5 kohms
LINE IN (entrada)
Tipo .....mini-tomada
Sensibilidade de entrada .....300 mVrms/20 kohms

Outputs

LINE OUT (saída)
Tipo .....mini-tomada
Nível padrão .....2 Vrms máx./2 kohms

Geral

Potência de saída dos auscultadores.....8 mW/ 16 ohms
Potência de saída do altifalante .....150 mW/ 8 ohms
Alimentação Phantom .....+48V, 5mA

Consumo de energia
Gravação/Reprodução.....4.0 W (DC)
Duração das pilhas (Alcalina) .....4 horas (típico)

Dimensões
Largura .....113 mm (4.5")
Altura .....46.5 mm (1.8")
Profundidade .....183.5 mm (7.2")
Peso .....0.5 kg (1.1 lbs.)

Acessórios incluídos

Cartão CF (64MB) (apenas EUA) 1
Adaptador CA 1
Cabo USB 1
Cabo de áudio 1
Correia de transporte 1
Parafusos (ISO 3x10 mm) 2
Pino de plástico e retentor 1
CD-ROM 1
Manual do utilizador 1

Acessórios opcionais**

(Consulte a página www.d-mpro.com para descrições e/ou informações de aquisição)
Comando remoto com cabo RC600PMD

* As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

GARANTIA LIMITADA

Seu produto da Marantz Professional é garantido contra defeitos de fabricação de peças ou mão-de-obra durante um ano, incluindo peças e mão-de-obra.

Exceto se especificado em contrário abaixo, esta garantia cobre defeitos nas peças e mão-de-obra. Os seguintes itens não são cobertos pela garantia:

1. Danos, deterioração, defeitos ou falhas em atender às especificações de desempenho decorrentes de:
   a) Acidentes, eventos da natureza, uso incorreto, abuso, descuido ou modificação não-autorizada do produto.
   b) Instalação, remoção ou manutenção incorretas, ou desobediência às instruções fornecidas.
   c) Conserto ou tentativa de conserto por um agente não autorizado pela Marantz.
   d) Problemas de transporte (as reclamações deverão ser feitas à transportadora).
   e) Qualquer outra causa que não um defeito de fabricação.
2. Limpeza, verificações que não encontrem defeitos ou mudanças feitas na instalação, remoção ou reinstalação do produto.
3. Qualquer produto com número de série rasurado, modificado ou removido.
4. Baterias e seus carregadores.
5. Acessórios, incluindo, mas sem limitar-se a: cabos, dispositivos de montagem e apoio, acessórios de limpeza, cabos de alimentação e adaptadores e maletas de transporte.

Garantia intransferível

Esta garantia só é válida para o comprador original.

O que nós pagaremos

Vamos arcar com as despesas de peças e mão-de-obra dos itens cobertos por esta garantia.

Atendimento ao cliente (só nas Américas)

1. Se sua unidade necessitar de serviços técnicos nos Estados Unidos, entre em contato com nossas autorizadas pelo telefone indicado abaixo. Nós indicaremos o nome e endereço de uma ou mais assistências técnicas autorizadas. Não envie a unidade diretamente para nós.
2. Você deverá pagar todas as despesas de envio necessárias para enviar o produto para a assistência técnica. Se os reparos necessários estiverem cobertos pela garantia, nós pagaremos as taxas para devolver o aparelho a você em qualquer local nos Estados Unidos ou seus territórios.
3. Sempre que for solicitado o atendimento em garantia, você deverá apresentar o recibo de venda original , ou outro comprovante da data de compra.

Limitação das Garantias Implícitas

Todas as garantias implícitas, inclusive as garantias de comerciabilidade e adequação a determinada finalidade, limitam-se à duração desta garantia.

Danos não cobertos (só nas Américas)

A garantia por qualquer produto defeituoso limita-se ao reparo ou substituição do produto a critério do fabricante. O fabricante não se responsabilizará por danos a outros produtos provocados por qualquer defeito em produtos da Marantz, por danos baseados na inconveniência ou perda de uso do produto, nem por quaisquer outros danos, sejam acidentais, conseqüentes ou de outra natureza.

Alguns locais não permitem limitações na duração da garantia implícita e/ou não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou conseqüentes, então as limitações e exclusões acima podem não aplicar-se a você.

Legislação Local referente à Garantia (só nas Américas)

Esta garantia lhe dá os direitos legais pertinentes, e você poderá ter outros direitos, dependendo do local.

Telefone do Atendimento ao Cliente da Marantz Professional: (só nas Américas)

Assistência de Fábrica da Marantz Professional
(630) 741-0330, chamada gratuita no interior dos EUA
(866) 405-2154.

Produto adquirido fora dos Estados Unidos, suas possessões ou territórios.

Esta garantia é válida apenas nos Estados Unidos e suas possessões e territórios.

Website do departamento de vendas dos produtos Marantz Professional:

Em caso de dúvidas ou caso pretenda informações sobre o serviço de reparação de produtos Marantz Professional, contacte o nosso departamento de vendas ou o centro de assistência técnica mais próximo de si, listado no website da D&M Professional indicado abaixo.

AMÉRICA

D&M Professional America http://www.d-mpro.com
Número de apoio: 866-405-2154 (Gratuito)

EUROPA

D&M Professional Europe http://www.d-mpro.eu.com

ÁSIA/OUTROS

Marantz Korea Co.,Ltd. http://www.marantz.co.kr
DENON Asia Co.,Ltd. http://www.denon.com.hk
D&M Electronics Singapore Pte. Ltd.
http://www.denonsingapore.com

D&M Holdings Inc.

PROFESSIONAL BUSINESS COMPANY

Printed in Japan

2006/02 00M20BS851312 ecmf-g